

MINISTER ENDY CROES A PRESENTA E PROYECTO DI RENOBACION DI ST. ALOYSIUS SCHOOL



Fiscal ta existi 10 aña
di prison pa homber
cu a puñala su ex 25
biaha cu cuchiu



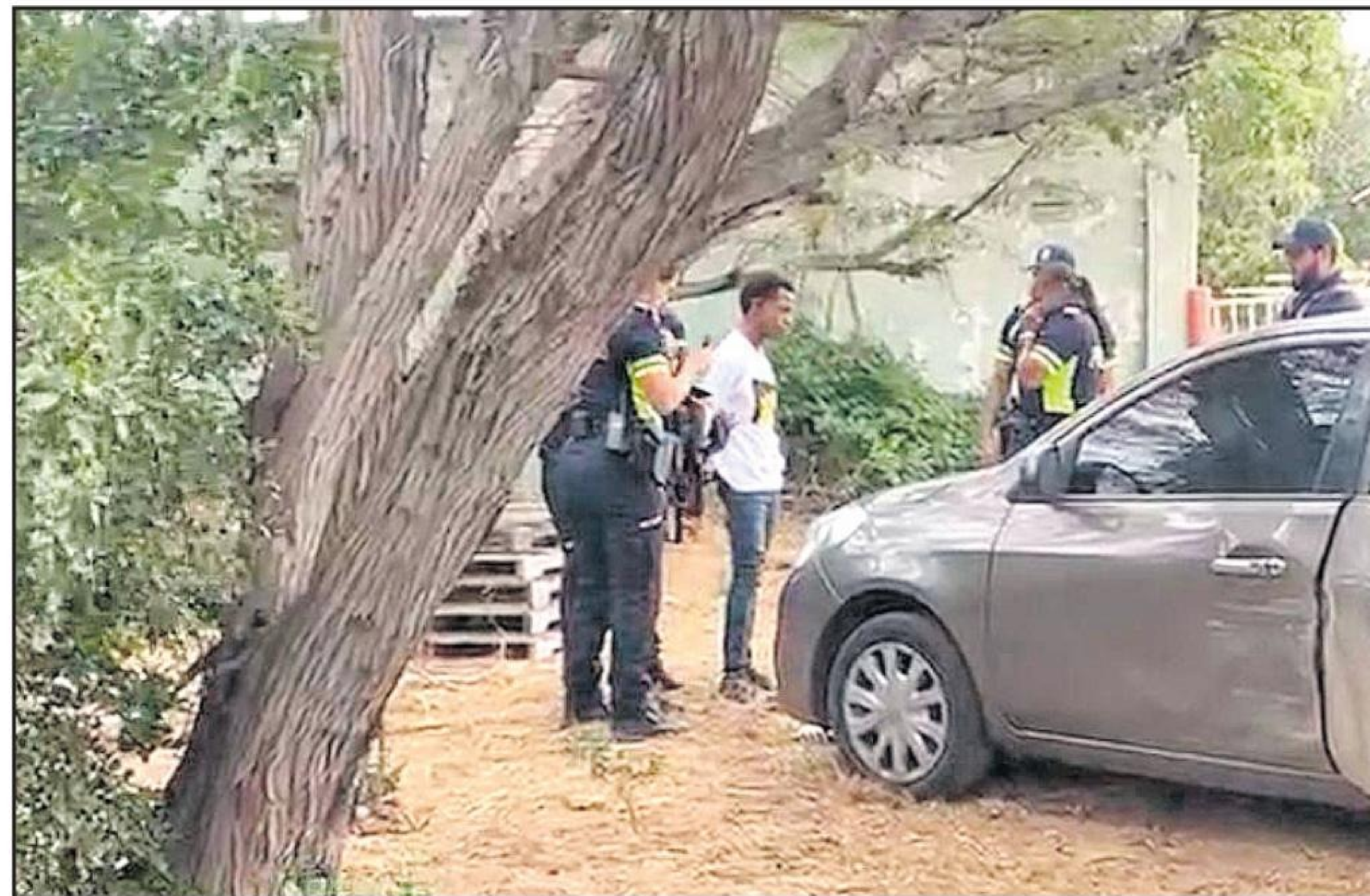
6 detencion na cas
di bende droga na
Casibari durante
razia di polis



Polis a detene
homber cu a huy for
di polis!



Polis a detene homber cu a huy for di polis!



Dialuna mainta polis a persigui un auto cu dos sospechoso cu a huy for di polis. Durante e persecucion e auto a accidente cu un pick up pero a sigui core te ora polis a logra par'e banda di Kriketveld den Oranjestad. Polis a detene ambos sospechoso y a transporta nan pa Warda di Polis.



Zig Zag ariba caminda: Polis a detene chauffeur burachi na Cumana



Cumana - Diadomingo den oranan di atardi den careda di 6'or patruya di Playa a spot un Hyundai Van H1, coriendo zig zag.

ROTONDE CUMANA

Pariba di rotonde Cumana polis a cende su luznan y dune ordo pa para, locual e chauffeur a cumpli cu ne.

Polis a baha y papiando cu e chauffeur por a

ripara cu e chauffeur a bebe, door di e holor di alcohol. Tambe e chauffeur no tawata tin su rijbewijs, debi cu nan a "kita" esaki. Ariba e Van tawata tin daño fresco, indacando cu posiblemente e la dal e Van un caminda.

Alco Sensor

Transportwagen a yega prome y despues di algun rato un segundo patruya

a yega cu e aparato. A splica e chauffeur kiko e mester e haci. E la supla y e machine no por a midi esaki door cu e la bebe masha hopi mes. E la wordo deteni y transporta pa warda unda cu Sub Fiscal lo determina kiko lo bay pasa.



Ministro encarga cu Turismo y Salubridad ta anuncia cu entrante **27 april 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un slijtvergunning pa e parcela **Solito 102**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y bebida zwak y pa consumi unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo y Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Secretario di estado Van Huffelen ta atende mucho mihor cu Militar Raymond Knops

Recientemente den Eerste Kamer, e secretario di estado di asuntonan di Reino, Sra. Alexandra van Huffelen a hiba palabra y den su palabranan por a scucha cu e tin mucho mas oido y comprension pa e situacion di e islanan. Esaki ta full un otro escenario di loke tabatin prome cune, esta e Militair Raymond Knops.

Raymond Knops a mal usa e situacion di Covid pa asina knock out e islanan cu tur sorto di medida, den un estilo di guerra, mescos Russia ta haciendo cu Ucrania, unda el'a obliga islanan pa firma, sino no ta

manda ayudo.

E momento ey, islanan como tambe Aruba a hayanan lomba contra muraya. Algo hamas antes visto.

Awendia, e forma con Sra. Van Huffelen ta dirigi su mes, cu mas respect, cu mas comprension, cu mas oido, cu mas gana pa yega na consensus berdadero y no consensus ficticio manera Knops kier a pusha.

Secretario di Estado a bisa cu e lo hasi tur lo posibel pa scucha e islanan y pa yega na un consensus berdadero y no imponi.



6 detencion na cas di bende droga na Casibari durante razia di polis

A haya cantidad grandi di placa, cocaína y piedra

Project Team Drugspanen ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y ariba caya.

En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanen a haci entrada hudicial na un cas na Casibari.

Aki a detene 5 hende homber di inicialnan: S.Y.V. K. naci na Aruba di 23 aña.

J.A.N. K. naci na Aruba di 13 aña.

J.C. L. naci na Aruba di 18 aña

B.J.J. K. naci na Aruba di 19 aña.

M.G. Q. naci na Aruba di 31 aña.

Y un hende muher di inicialnan: V.E. N. naci na Aruba di

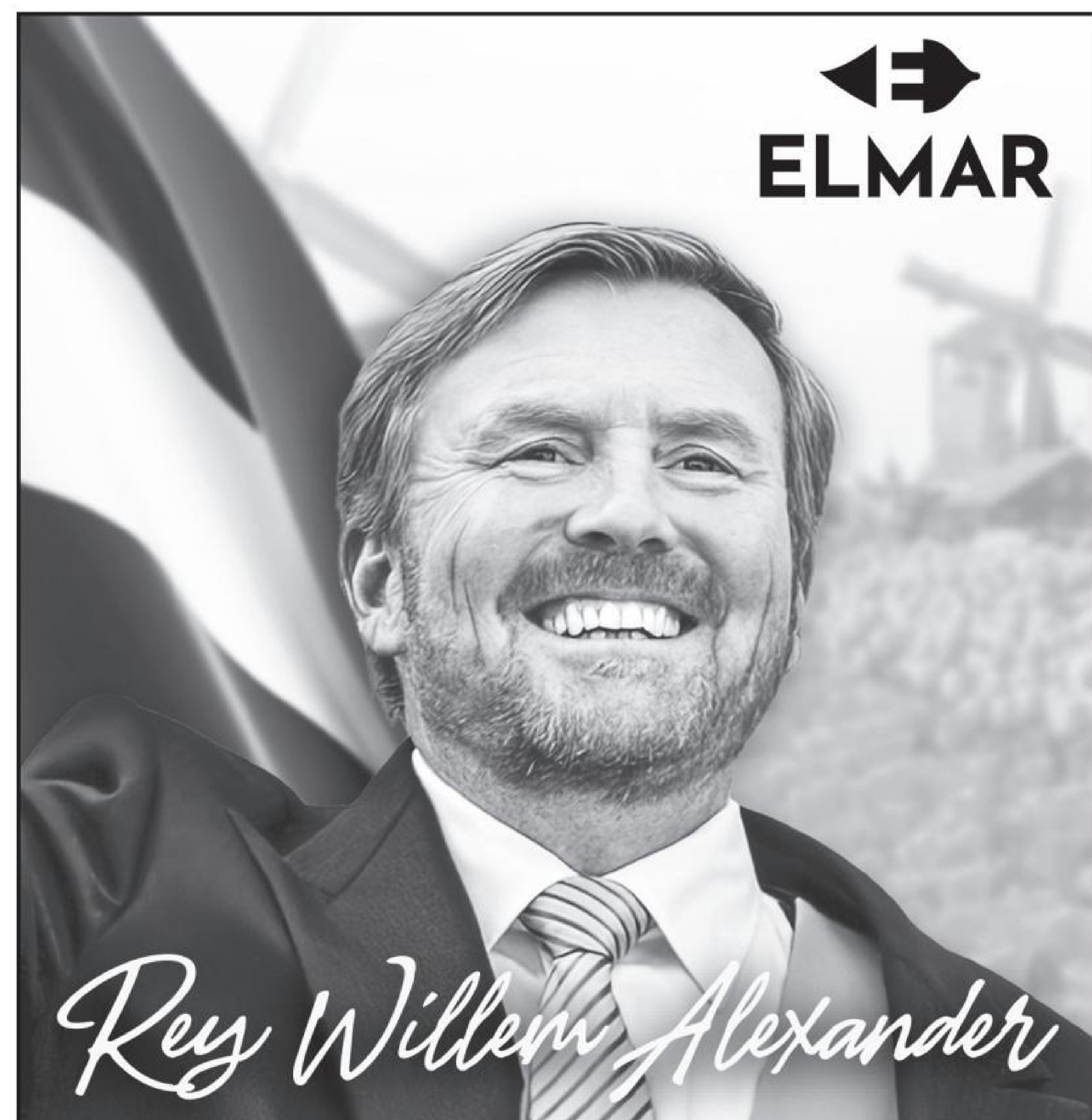


67 aña.

Durante razzia na e cas na Casibari a confisca un cantidad di placa y un cantidad basta grandi di droga entre otro piedra y cocaína.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas

caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo pa bendemento di droga.

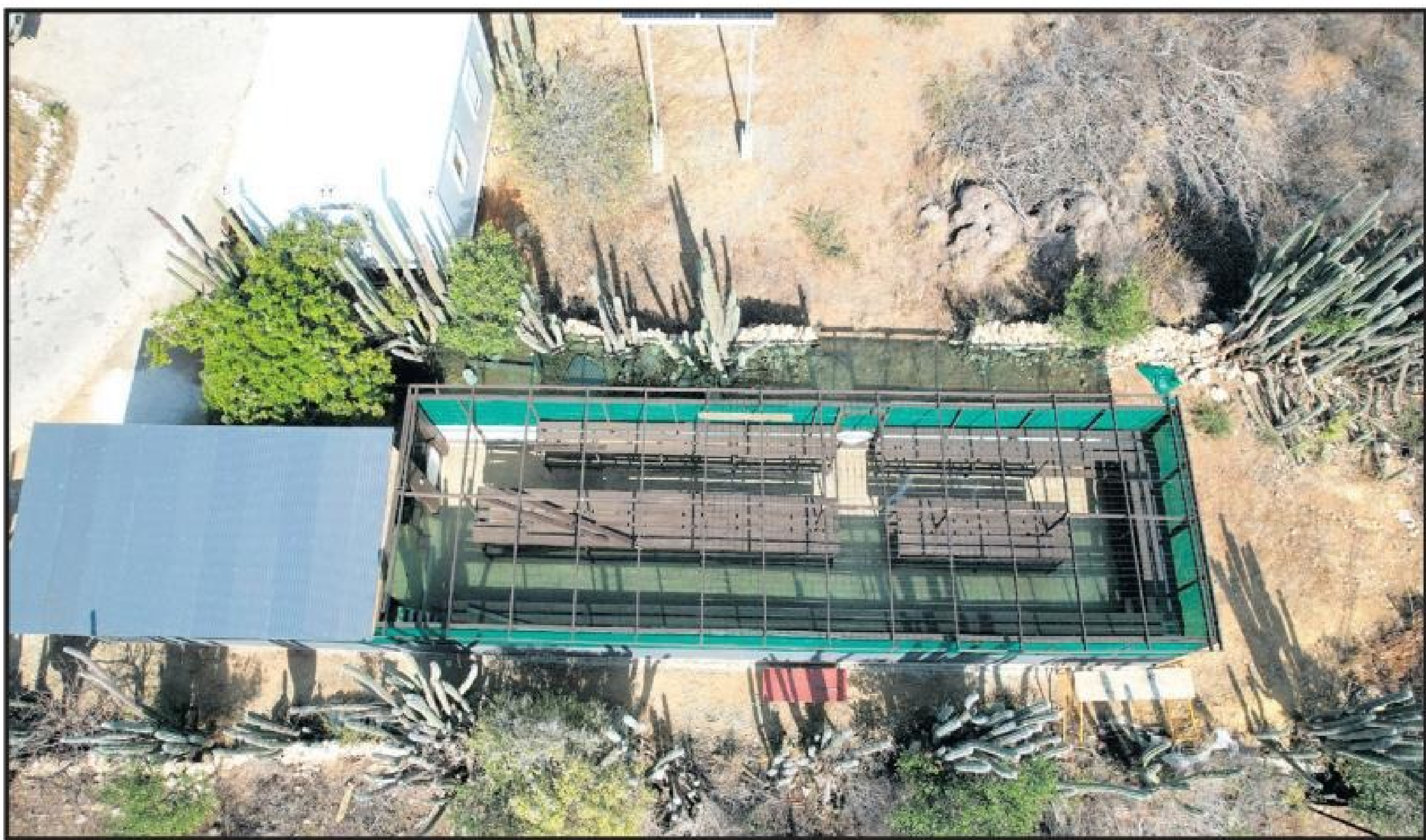


Feliz Dia di Rey

En conexion cu celebracion di Dia di Rey, nos Oficina- y Departamentonan Tecnico lo ta cera riba diaranson 27 di april, 2022.

Den caso di emergencia por yama nos Storingsdienst na 523-7147.

FPNA a inaugura su Centro di Cultivo riba Dia di Mama Tera



Riba 22 April, Dia di Mama Tera, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta sigui cu su esfuerso pa conservacion di naturalesa cu e inauguracion di su Centro di Cultivo door di Minister Arends den presencia di team di FPNA y invitadonan. E Centro di Cultivo ta un inversion danki na fondonan di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y di donacion di Aruba Airport Authority. E proyecto aki ta un ehempel biba di e tema di Earth Day 2022 cu ta 'Inverti den Nos Planeta'.

Dia di Mama Tera ta un evento global pa demostra e importancia pa proteccion

di nos medio ambiente. E tema di e di 52 Earth Day tabata pa 'Inverti den Nos Planeta', y tabata un yamada pa Gobierno y tambe sector priva pa contribui na proteccion, conservacion y sigur na restauracion di e estrado degrada di nos naturalesa. Como individuo y como comunidad, nos mester reconoce e impacto cu nos tin riba medioambiente, ecosistemanan y biodiversidad, y ahusta nos manera di biba pa por garantiza un naturalesa diverso y resiliente pa futuro.

Asina mes, e team di FPNA a cuminsa algun luna pasa pa traha riba e Proyecto di



Centro di Cultivo cu siman pasa a wordo inaugura. E Centro di Cultivo ta e curason di FPNA su Programa di Mehoracion di Biodiversidad di Flora y pa un Clima Resiliente. E lugar di trabou ta ensera un banco di simianan, un workshop y un area pa cultiva mata, y un stacion di compost.

Na prome luga, e banco di semianan lo wordo utiliza pa sigura un cantidad di simia di mas cu 40 especie di mata y palonan nativo di Aruba y na peliger di extincion. E semia nan lo wordo uza pa cultiva mata pero tambe pa salvaguardia e existencia genetico di e mata y palonan den caso di un malesa.

E lugar di trabou den e part yama como 'Cas di Cultivo' ta yuda hisa e probabilidad di fertilisacion y propagacion di matanan hoben nativo, mientras cu e area pa cultiva mata lo wordo uza como un area pa nan crece y wordo cuida un pa dos aña te cu e mata nan por sobrevivir den areanan di naturalesa protegi.

FPNA su manera integra pa conserva ta pone su enfoka riba e proteccion, preservacion y restauracion di Aruba su biodiversidad unico y tin como obhetivo pa mantene y avansa e condicion y

sostenibilidad di cada categoria di servicionan di ecosistemanan. E especie nan di mata y palo nativo escogí pa wordo cultiva den e Cas di Cultivo ta basa riba nan scarsedad localmente y tambe nan balor ecologico pa especinan di fauna como Prikichi, Blenchi, raton di anochi, bei y barbulet. Cu e mata y palo nan escohi, FPNA lo hisa e biodiversidad y mehora e servicio di ecosistemanan.

E Centro di Cultivo lo tambe sirbi como un luga pa duna curso, bendemento di mata pa trese mas biodiversidad na hardinnan privado, guianan educacional, y oportunidad pa trabou voluntario pa e comunidad local y bishitantenan. Asina FPNA lo involvi comunidad den nos lucha pa conserva Aruba su flora nativo.

Siman pasa caba e Centro di Cultivo tabata tin su prome curso, caminda e participantenan di FPNA Junior Rangers Camp a yuda traha den e Cas di Cultivo, tambe tabata tin voluntarionan di e programa di Wings of Hope di e Aruba Airport Authority cu a yuda cu trabou den e Cas di Cultivo. Cu esaki nos tin ehempelnan concreto con miembronan di e comunidad por yuda na

conserva nos naturalesa.

Denter di e siguiente lunanan, e stacion di compost lo wordo realiza bou guia di Compost Club Aruba y cu participacion di e comunidad. E stacion di compost lo wordo uza pa recicla material organico pa gordura den un manera sostenibel pa crea matanan mas saludabel y robusto prome cu nan sigi nan bida den naturalesa.

FPNA kier duna danki na Prins Bernhard Cultuur Fonds – Caribisch Gebied y Aruba Airport Authorities pa haci e proyecto bunita aki posibel. FPNA tambe kier agradeci tur e rangernan cu a yuda na construi e Centro di Cultivo aki. Esaki ta solamente e comienso y lo wordo amplia den futuro pa un isla y naturaleza rico y diverso.

FPNA lo sigui Inverti den Nos Naturalesa via e diferente programanan di monitoreo y restauracion di e areanan natural protegi, tanto terrestre, costal y marino, pa por logra un futuro caminda nos ta disfruta di un naturalesa mas rico, saludabel y diverso. FPNA ta invita pueblo di Aruba pa Inverti den Nos Planeta, pasobra un futuro yena cu naturalesa, ta un futuro prospero pa nos tur.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Awo cu negosacionnan a wordo conclui riba nivel di Gobiernonan LEYNAN DI CONSENSO RAFT Y COHO TA NA PARLAMENTONAN

Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e leynan di consenso pa Aruba, Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (RAFT) y Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO).

Manera ta conoci, despues cu e pandemia a bati na nos porta, Aruba a haya su mes forsa pa fia placa for di Hulanda. Prome cu esaki, nunca antes Aruba a presta placa for di Hulanda. Semper tawata tin entradanan pa cubri gastonan. Y ora cu esaki no tawata ta e caso y tin deficit, Aruba tawata presta placa riba mercado internacional.

Na cuminsamento di e pandemia, IMF a declara cu Aruba ta e isla mas severamente afecta door di e pandemia pa motibo cu Aruba ta depende riba turismo so y turismo a wordo afecta enormemente. Cu esaki, e mercado internacional a cera su

porta.

Apenas cu e pandemia a cuminsa na maart 2020, Aruba a bati na e porta di Hulanda y Hulanda a pone diferente condicion. Aruba normalmente ta presta un biaha pa aña pa e saldo cu tin mester pa e aña. Pero door cu no tawata tin sigur cuanto placa Aruba ta bay mester, Hulanda a dicidi pa Aruba fia cada luna y despues a cambia esaki cada kwartaal. Hulanda, cada luna tawata pone condicionnan nobo.

Na fin di juni, Hulanda a dicidi cu no lo pone condicionnan cada biaha mas, manera e cortamento di 5 miyon tur luna den gasto di AZV, condicion di baha salario di empleadonan publico y semi puplico. Esakinan tawata condicionnan individual cu tawata bin tur luna. Pero desde juli Hulanda a propone 2 ley di consenso di Reino cu tin tur e palabracionnan acapara den dje. E leynan di consenso pa Aruba ta Raft y COHO.



Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (RAFT):

Raft ta bay rigi e supervision financiero di Aruba. Loke ta wordo haci door di CAFT lo sigui wordo haci pa CAFT cu e cambio cu lo no ta basa riba un ley di nos Parlamento sino un ley di consenso di Reino.

Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO):

ECOHO te e ley di consenso cu ta e palabracionnan cu ta wordo haci si acaso e paisnan no cumpli cu e Landspakket. E COHO ta rigi e sancionnan cu tin si Aruba no cumpli. Y kico ta

e consecuencia si Hulanda no cumpli.

“Aworaki ta asina leu cu desde cu a cuminsa negocia, negosacionnan a wordo conclui riba nivel di Gobiernonan y e leynan a wordo manda pa Parlamentonan”, Prome Minister a informa.

**Pa abona na
SOLO DI PUEBLO**

**Yama
585 9500**
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den
bo port'i cas



Feliz Dia di Rey

apfa
Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org



MINISTER ENDY CROES A PRESENTA E PROYECTO DI RENOBACION DI ST. ALOYSIUS SCHOOL

E presentacion di e proyecto a tuma luga na St. Aloysius School na Noord

Dialuna mainta den conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, mandatario di Enseñansa a anuncia y presenta oficialmente e proyecto di renobacion di St. Aloysius School. Presente na e ocasion special aki tabata Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk, miembronan di coalicion, Minister President sra. Evelyn Wever-Croes, directora di SKOA, sra. Anuesca Baly, architect di e proyecto sr. Rafi Kock, Pastoor Jairo Maduro di bestuur di SKOA y cabesante di St Aloysius School sr. Vladimir de Cuba, Directie Onderwijs, Inspectie Onderwijs, DUOS, prensa y demas invitado.

E ceremonia a inicia cu un bunita palabranan, oracion y bendicion di Pastoor Jairo Maduro cu alabes ta di bestuur di SKOA. Directora di SKOA, sra Anuesca Baly a expresa cu awe ta un dia sumanete feliz pa SKOA; un di nan scolnan ta wordo renoba. Un scol cu ta un patrimonio cultural, e ta un scol cu a forma no solamente un alumno pero miles di alumno. Sra. Baly a sigui bisa cu renobacion di un scol ta parti di nos herencia, un parti di ken nos ta como Arubiano. 'Awe mi ta sumamete feliz' paso un di nos scolnan ta wordo renoba y aki un par di luna nos poryama nos alumnonan di St. Aloysius bon bini bek na cas. Sra. Baly ta gradici Minister Endy Croes, Minister President Evelyn Wever-Croes como tambe e Parlamentarionan.

Rafi Kock te architect encarga cu e tarea

pa diseña e scol su renobacion. Sr. Kock a conta cu cinco aña pasa e la tende un frase hopi importante di Minister President cu a indica cu nos mester focus no solamente riba haci cosnan nobo pero reduci y re-uza loke nos tin. A haci uzo di e mes un palabranan ey pa drecha un scol cu hopi a pensa cu mester a wordo benta abou. E ta un edificio cu un herencia, ta miho drecha cu bente abou. E edificio lo haya un cara nobo, e scheur y dak lo wordo drecha. Parti patras di e edificio lo kita e plachinan di asbest y lo pone un dak nobo y tambe un gymlokaal. Cabesante di scol sr. Vladimir de Cuba a expresa di ta hopi emociona y contento cu e porfin e scol lo wordo renoba despues di a warda añas y cu pronto e alumnonan por bin nan scol bek na Noord. Sr. de Cuba a gradici e mandatario di Enseñansa pa tene cuenta cu St. Aloysius y dune e scol su renobacion bon mereci.

Minister Endy Croes a expresa di ta sumamente contento y orguyoso di un momento hopi special pe pueblo di Aruba y pe distrito di Noord. E mandatario a enfatisa den su discurso cu e logro aki ta basa riba dos palabra accion y determinacion. Minister Endy Croes den un discurso elocuente a conta e historia di scol den e distrito di Noord como tambe di e number di e scol. E mandatario a indica cu e ta honor pero alabes un obligacion di por a contribui na e realisacion di e proyecto aki. Tin 2 miyon florin disponibel pe proyecto

di renobacion di cual lo bira uno hopi bunita y prome cu final di 2022 e alumnonan por ta bek na nan scol di nan soño. E mandatario a termina felicitando Gabinete Wever - Croes 2 cu e logro aki y alabes ta felicita SKOA, cabesante, docenten, alumnonan, mayornan y gradici tur stakeholders' cu a contribui pa por realisa e proyecto aki.

Minister Evelyn -Wever Croes a expresa cu e no a kere cu e momento aki lo pasa, pa yega ne momento di restauracion e St Aloysius School hopi cos a pasa tabatin otro plan riba mesa e la tuma un esfuerso conhunto di hopi hende. Fondonan a wordo aloca pe restauracion mas di un biaha, pero awo nos ta asina leu cu e ta yena mi c'un emocion particular paso ora bo lucha duro, bo kere y fe bo ta logra. Esey ta cumpli cu loke Minister Endy Croes a trece dilanti, e colaboracion a yuda pa nos por rescata e bunita proyecto aki. Nos kier e veld di enseñansa sa cu nos ta lucha dia aden y dia afo pa nos por yega ne fondonan pa tipo di proyectonan asina wordo realisa den mas scolnan cu mester di atencion, y nos sa cu ta varios tin mester di atencion. Aruba tin mester di mas inversion pa trece nos scol 'up to par' pe ora nos papia di mehora e calidad di enseñansa. Finalizando Prome Minister a expresa di ta hopi contento cu a logra e momento aki y ta gradici Minister Endy Croes, den e proceso di formacion nos tabata sa cuanto problema tin den enseñansa y nos tabata busca un



persona por traha riba solucion y mi ta aprecia e forma y dedicacion con e mandatario ta busca solucion. Premier Wever - Croes ta desea tur hende cu ta bay traha riba e proyecto hopi exito.

E trabounan di construccion pa cu e proyecto di renobacion di e hala noord, zuid, biblioteca y oficina. Si tur cos bay bon manera ta programa e alumnonan lo por ta bek den nan scol prome cu fin di e aña ak

Fiscal ta existi 10 aña di prison pa homber cu a puñala su ex 25 biaha cu cuchiu

E sospechoso Daury Gonzalez Brito, a presenta den Corte pa duna cuenta pa e delito serio cu el a haci.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Fiscal a existi 10 aña di prison pa Brito, kende ta wordo ta haya culpable di intento di asesinato riba e dama H. y intento di maltrato severo riba e mama di H., V.

E sospechoso Brito ta wordo acusa cu riba 19 Januari 2022, intencional a purba di asesina e dama H. door di puñal'e varios biaha cu un cuchiu na su curpa parti dilanti, mientras cu e mesun dia el a purba di mata e dama V. door di puñal'e varios biaha cu un cuchiu na su braza.

Durante tratamento di e caso a sali na cla cu e dama H. tabata pareha di e homber Brito y nan tabata biba hunto. Na October 2021, e relacion no tabata bon mas y H. a bay biba bek serca su mama V. na de Vuyst. Ambos ta traha den e sector hotelero y parce cu Brito a papia cu un homber cu ta traha na un hotel y el a bisa Brito cu e conoce H. Esaki lo a pone cu Brito a bira jaloers. Dia 19 Januari 2022, Brito a bebe y a bay na e hotel unda H. ta traha den oranan di atardi y cu un cuchiu el a corta e tuitnan di e tirenan di e auto di H. Den oranan di anochi H. a haya un lift cu un colega pa bay

su cas ya cu e tirenan tabata baha. Ora e tabata yegando, el a mira Brito ta na cas di su mama ta ward'e. El a dicidi di bay Polis y Polis ya caba a haya notificacion cu tin hende no desea eynan. Polis a dicidi di bay cu H. na su cas y ta papia cu Brito. Esaki tabata mas o menos 9.30 di anochi caminda H. a bisa Brito cu e por tin relacion cu ken e kier. Polis a bisa Brito pa move, cual el a haci tambe. Brito a bay sigui bebe y tur e jaloersi a keda traha riba dje. Pa mas o menos 10.30 el a bolbe bay e cas y el a puñala H. 25 biaha na su lomba, nek, pecho y parti ariba di su curpa. Ora cu e mama V. a bay purba stop Brito, Brito a puñala e mama 2 biaha tambe na braza.

FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu riba 19 Januari 2022, Brito a puñala e dama H. y e dama V. E ta considera cu Brito ta culpable pa intento di asesinato y intento di maltrato severo. Fiscal a bisa cu milagrosamente H. a scapa di e 25 hincanan cu el a sufrí di Brito. Pa un tempo e no por a cana y mester a haya terapia pa por cana, siña come, haci su necesidadnan. El a muestra cu H. a keda afecta na su mannan, caminda nerva a wordo dañá y e no por sera su mannan bon. El a muestra cu e mama V. cu a bay



stop Brito di puñala su yiu, tambe a sufrí dos hinc na braza. Mirando e seriedad di e caso

aki, el a existi 10 aña di prison, kitando e tempo cu Brito ta sera den KIA. Hues a sera tratamento

di e caso y a bisa cu e ta bay studia e caso bon y dia 13 Mei 2022 lo tin sentencia.

Feliz Dia di Rey

SVb su orario durante Dia di Rey pa **notifica AO** ta como lo siguiente:

- 27 di april 2022**
- Online: 7am - 9am**
- 527 2782: 7am - 11am**

SVB
SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Cumpra Construi of Refinancia

bo cas

Gana AWG 25000

pa prestamo di hipoteca aproba entre april cu juli 2022

Scan mi

Y haya si mas

HIPOTECA

Dia di Rey por bishita exposicion “Aruba den mashin di tempo” na Archivo Nacional Aruba



Dia di Rey, diaranson 27 di April proximo Archivo Nacional Aruba ta invita e comunidad di Aruba pa bishita e exposicion “Aruba, den mashin di tempo”. E exposicion a haci su apertura dia 18 di maart ultimo, pa cual mas di 2000 mil persona a bishita durante e Festividad Himno y Bandera.

E exposicion ta un coleccion unico di potretnan di Aruba di ante saca dor di diferente fotografonan local y di exterior. Tin coleccion di potret di e.o. Jan Geurts, dhr. Hochstul, Rinus de Graaff y Clyde Harms.

Cu e exposicion Archivo Nacional Aruba kier hiba bo bek dor di un “mashin di tempo” pa wake e Aruba di antes y pa muestra e ubicacion actual (año 2022) di unda e potret a wordo tuma den pasado. Un flashback di Aruba,

di tempo’aya y un potret di e tempo’aki. Asina pa muestra con nos isla a desaroya durante e añanan. Un exposicion bunita pa grandinan cu lo reconoce hopi di nos Aruba di antes y pa esnan mas hoben, pa wak e historia y desaroyo di Aruba.

E exposicion ta habri di 10.00 a.m. pa 2.00 p.m.

Riba e dia aki lo pasa dos documentario di Fundacion Herencia Historico di Aruba:

11.00 a.m. – 12.00 p.m.: Documentario “Unda tin bida tin awa”

12.30 p.m. – 13.30 p.m.: Documentario “Casnan di Torto na Aruba”

Archivo Nacional ta spera di por conta cu bishita di nos comunidad y alavez ta desea tur hende un felis Dia di Rey.



Feliz cumpleaños
na Su Alteza Real,
Rey Willem Alexander.
Feliz dia di Rey na tur cu ta
biba den reino Hulandes.



ARUBA ARUBA TOURISM
AUTHORITY

Directie Financiën cera te proximo aviso

D - Directie Financiën ta informa cu e lo ta cera pa publico entrante dialuna 25 april 2022 te cu proximo aviso pa motibo di trabounan di mantencion den su edificio.

Nos lo sigui atende cu publico y clientenan solamente digital of via telefon.

Pa cualkier pregunta of informacion, por tuma contacto na telefon 522-3346 of via info@finance.gov.aw.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.

Di antemano masha danki pa e comprension y cooperacion.



ANUNCIO

En conexcion cu Dia di Rey, SETAR ta informa cu tur su oficinanan y teleshopnan lo ta cera:

- Diaranson 27 di april 2022

E Kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal. Pa cualkier pregunta por yama 114 of Whatsapp na 597-9999.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (Raft): **CU RAFT, ARUBA TA WORDO PERMITI ATROBE PA INVERTI**

Dialuna mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e leynan di consenso pa Aruba, esta Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (RAFT) y Rijkswet Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO) y a duna splicacion amplio riba ambos ley.

Rijkswet Aruba Financiel Toezicht. (RAFT):

Raft ta bay rigi e supervision financiero di Aruba. Loke ta wordo haci door di CAFT lo sigui wordo haci pa CAFT cu e cambio cu lo no ta basa riba un ley di nos Parlamento sino un ley di consenso di Reino. Un ley di consenso di Reino usualmente ta mas dificil pa sali for di dje. E RAFT ta inclui tres norma cu ta puntonan cu Aruba y Hulanda a palabra cu lo cumpli cu nan.

Begrotingsnorm di un porciento di GDP:

Easki ta e norma cuanto e deficit of surplus mester ta tur aña. Den e caso aki, Hulanda a impone riba Aruba pa acepta un porciento di surplus cada aña. “Esaki

lo ta un surplus cu Aruba por logra pasobra Gabinete Wever-Croes a logra surplus caba prome cu Covid. Sigur e un porciento aki ta realisabel sinembargo na e momentonan aki mesora, nos ta kere e no ta. Pero den sigur dos aña, mester ta asina leu cu Aruba mester por realiza un porciento of mas di surplus. E surplus aki lo bay yuda nos paga nos debe bek”, Prome Minsiter a duna di conoce.

E debe di Aruba ta mil miyon florin di loke a presta solamente durante e pandemia. Un surplus di un porciento ta 50 miyon florin. Un porciento no ta suficiente pa paga e debe dus e surplus mester aumenta.

Personeelslasten norm

Esaki ta e percentahe maximo di e gastonan di personal. E palabracion ta cu esaki lo ta 10% di GDP. Esaki ta un norma cu IMF ta aplica tambe riba otro paisnan den region. Na e momentonan aki, Aruba ta un poco riba (rond) di 11% di GDP. E palabracion ta cu den 5 aña Aruba mester yega 10 % di GDP na



2027. E 11% ta basa riba recorte di salario. Den proyeccion di Gobierno ta tene cuenta cu lo bay duna e recorte bek pa despues bahe y yega na e 10% di GDP. Gobierno ta trahando riba e maneho y den esaki no ta inclui e retiro masal di personal. Mas bien e lo inclui mas eficiencia den Gobierno.

Schuldenlasten norm

Na 2040, Aruba mester baha su debe y yega na 50% di nos debe. Esaki, Prome Minister a menciona, tambe ta realisabel pero mester tuma pasonan importante pa por logra

esaki.

E normanan aki ta inclui den e Raft. Nan no ta den e Laft of den e protocolnan cu tin. Esakinan ta normanan nobo. Di otro banda, Aruba ta wordo permiti atrobe pa inverti.

Desde inicio di Gabinete Wever-Croes I na 2017, Hulanda a bin cu condicionnan nobo pa Aruba, na unda cu Gobierno no por a inverti. Normalmente, ta Gobierno ta ‘set the tone’ pa inversion y despues inversionnan priva tambe por sigui. Cu e Raft, ta wordo permiti atrobe pa inverti sin tin mester di

bay den construccionnan di PPP cu a causa Aruba hopi daño.

“Raft tin aspectonan bon y tambe ta contene aspectonan cu ta dificil. Personalemente, pa mi e parti di mas dificil ta e ‘Begrotingsnorm’ di un porciento pa aña 2023. Mirando cu e deficit di e aña aki ta hopi grandi, e stap di e deficit di e aña aki pa un porciento di surplus pa otro aña ta hopi grandi. Sinembargo e ley ta inclui e posibilidad pa desvia for di esaki. Por haya un excepcion riba e regla aki”, Prome Minister a duna di conoce.



Minister Rocco Tjon: A REUNI CU PLAATSVERVANGEND DIRECTEUR DI KUSTWACHT DEN CUADRO DI SIGURIDAD NA NOS FRONTERA

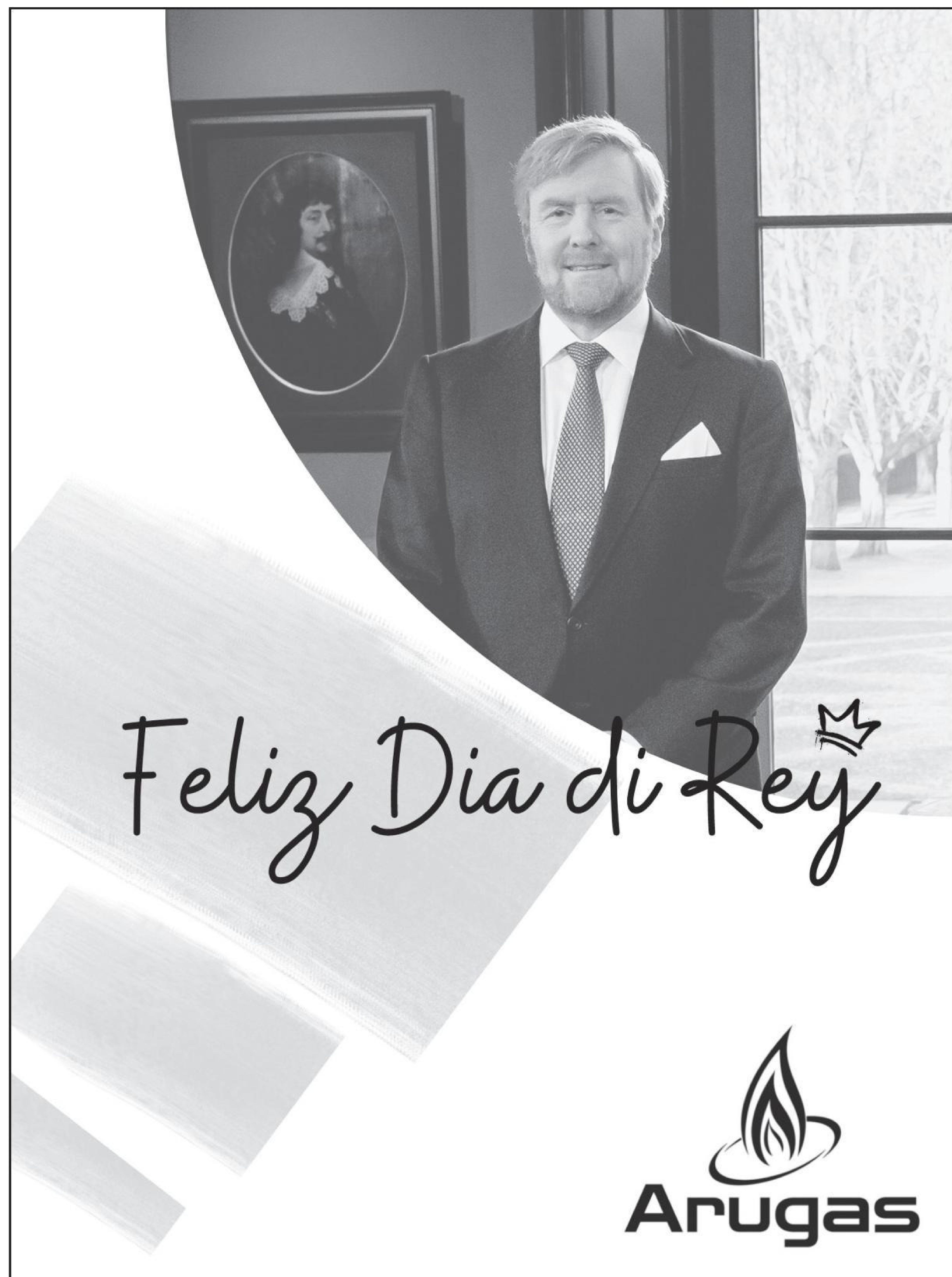


Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu e plaatsvervangend directeur di Kustwacht Sr. Eugene Middelhof, den cuadro di siguridad na nos fronteranan. Manera ta conoci, algun siman atras a elabora tocante e cooperacion estrecho cu tin actualmente entre e diferente departamentonan di husticia, cu ta traha hunto pa asina mantene nos fronteranan hermeticamente sera.

Durante e reunion aki a logra combersa cu Sr. Middelhof pa asina papia tocante e parti di e “plan van aanpak grenz toezicht”, cual a wordo scribi den cooperacion cu Hulanda, cual Hulanda a aproba caba den cuadro di e “landenpakket”. Un punto hopi importante ta cu Hulanda a aloca cuater miyon Euro pa e ehecucion di e plan aki y manera ta conoci, ya un parti di e plan aki ta den pleno ehecucion, mirando cu mas y mas e cooperacion entre e diferente departamentonan ta mehorando. Otro punto

clave ta e radarkamer, cual actualmente ta wordo ocupa 24/7, danki na e bon colaboracion entre e departamentonan cu ta pone nan personal disponibel pa cu esaki, di cual Kustwacht ta un partner clave.

Por ultimo, e mandatario a enfatisa cu durante e reunion aki a delinea diferente proceso pa asina garantiza cu e cooperacion entre e departamentonan aki por ta uno mas solido. Pa e motibo aki ta reuni structuralmente cu cada departamento cu ta forma parti di e strategisch grensoverleg, cual ta un di diferente esfuersonan cu ta wordo haci pa percura cu nos fronteranan ta keda hermeticamente sera.



Danki na VWS Hulanda a ricibi sosten impagabel durante tempo di crisis

HOH ta bisa ayo na personal di AMI cu curason yena di gratitud



Durante dos aña largo Ministerio di Salud, Bienestar y Deporte (VWS) di Hulanda a brinda sosten na Aruba su Horacio Oduber Hospital den forma di personal y material pa alivia e presion di Covid-19 riba piso di Cuido Intensivo. Finalmente awo por wak bek y aprecia e esfuerzo haci paso mas di 120 enfermero y dokter a wordo desplega y financia pa VWS, principalmente via AMI Healthcare staffing. E siman aki cu a pasa HOH a bisa ayo na e ultimo grupo di personal di AMI cu a regresa nan pais. Na prome instante e personal tabata di Hulanda y despues tambe di otro pais di Union Europeo, Canada y Merca. Y no por keda sin menciona cu Gobierno di Aruba a cubri e gastonan pa nan estadia durante e dos añanan aki. Mientrastanto e cantidad di pashentnan di Covid-19 den Hospital a baha te na un minimo y pues awo HOH mes por sigui trata tur pashent y alabes sigui

den e trayecto pa atrae personal fiho y/of temporal pa ora tin mester.

Sin e ayudo di e profesionalnan den cuido aki e presion lo tabata uno significativamente halto y tin biaha te hasta inhumano riba loke ta Cuido Intensivo y tambe departamento di cuido pa Covid-19. Cu consecuencia cu e ora lo mester a manda mas pashent Arubiano afo pa Colombia y e recuperacion di algun pashent probablemente lo tabata diferente tambe. Y no por lubida e presion ora cu hasta e fronteranan cu otro pais a wordo cera. “Nos ta enormemente gradicido na e Secretario di Estado anterior sr. Blokhuis, Secretario di Estado actual sr. Ooijen, Minister di Salubridad sr. Oduber y claro tambo tur nan team pa e solucionnan cu a wordo ofreci, nan humanidad y e sosten pa Caribe Hulandes.

Nunca a perde for di bista

cu a pesar cu no tur ora tabata riba mesun liña y cu tabatin diferencia di opinion tocante Covid-19, na final e importancia ta cu no a exclui ningun hende y a brinda tratamento igual pa tur habitante di Reino riba tereno di cuido. “P’esey

mi ta super gradicido pa e colaboracion y e prioridad cu a haya cada bes cu nos a haya nos mes den momentonan pisa”, asina director di Horacio Oduber Hospital sr. Jacco Vroegop a duna di conoce. Un temporada dificil personal

di AMI hunto cu esun di Aruba a surpasa hunto, hopi experiencia bunita y menos bunita. Amistadnan pa bida a nace y esey sigur por a sinti durante e despedida na unda aki aya por a mira te hasta lagrima ta cay.

Curso Taping Aruba Sport Unie cu Sportfysiotherapeut Frank Velasquez

Proximamente Aruba Sport Unie ta organisa nan siguiente curso cual ta Curso di Preventief en Curatief taping.

E curso aki ta bai tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes ariba dia nan 7 y 14 di mei parti mainta y riba dianan 9 y 13 di Mei parti atardi.

E curso aki lo wordo hiba acabo pa Sportfysiotherapeut Mr. Frank Velasquez.

E curso ta bai enfoca ariba e proceso pa hasi

taping ora tin un

Blessure (Golpi) of un verzwik pa asina por reforsa e golpi pa por tin menos movecion cu lo asisti pa por cura mas liher y tambe pa yuda preveni cu door di sigi hasi deporte of movecionan lo por yega na molestia un golpi nobo of un golpi cu ta curando causando asina mas daño na e parti di e curpa lesiona.

E curso ta e di Segundo curso pa aña 2022 organisa pa Aruba Sport Unie unda cu ta brinda

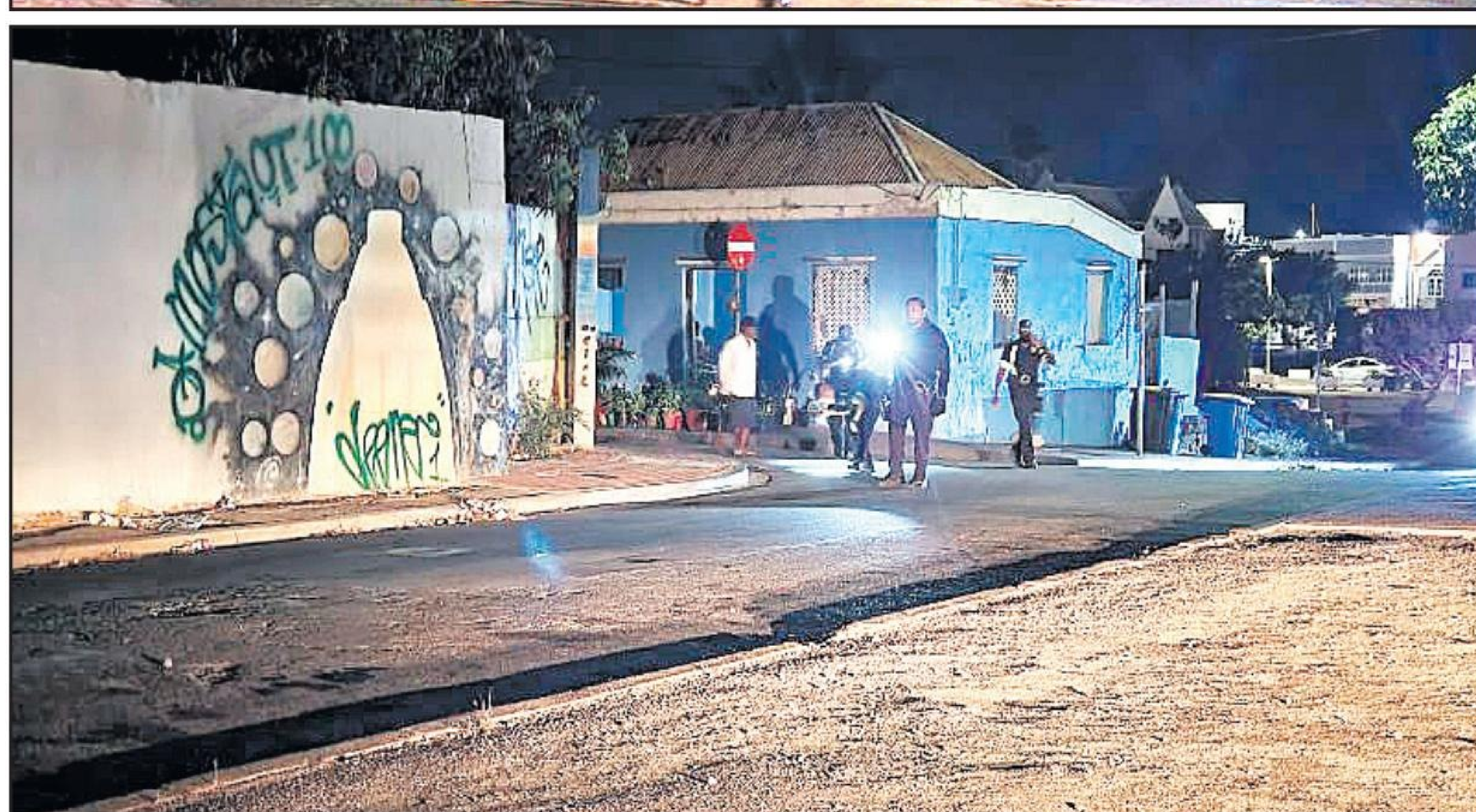
informacionnan necesario y crucial como por ehempel di CPR, Taping y Nutrition pa personanan involvi den Deporte na Aruba e.o. Coachnan, Atletanan pero sin laga afo e pueblo en general.

Cupo nan ta limita y si ta desea di mas informacion por tuma contact cu Aruba Sport unie.

Na Email : info@arubasportunie.com

Na telefon # 5854071

Tiramento den Ranchostraat, un adicto ambulante a wordo tira den brasa



Ranchostraat, Oranjestad: Dialuna algo despues di 1'or y mey di marduga, a sosode un otro tiramento den Oranjestad, e biaha aki den Rancho. Un auto

a pasa y a los varios tiro y aparentemente un persona a wordo alcanza pa un bala.

Mesora a pidi pa presencia di polis, varios unidad di polis a bay den Rancho,

polis nan na e sitio a cuminsa busca e hulsnan pero no a logra haya niun huls. Na e sitio nan a bin compronde cu un auto a pasa los algun tiro y un di e balanan a alcanza un adicto ambulante na su brasa y despues a dal contra un

borchi di trafico, enberdad polis a mira na un borch di trafico un marca di bala.

E adicto lo a sigui y despues di un rato den Hendrikstraat polis a bin topa cu e adicto ambulante, cu a wordo tira. Polis a pidi

pa un ambulance bin na e sitio pa trata e adicto. Mientras Polis a papia cu e adicto pa mira si e por tin mas informacion valioso pa cu e caso aki, departamento tecnico tambe a wordo pidi na e sitio.

DELEGACION DI URIBIA DI BISHITA NA ARUBA



Diaheubs 21 di april, Minister Ursell Arends a ricibi bishita di sr. Bonifacio Henriquez Palmar, Alcalde de Uribe y un delegacion di e municipio aki di La Guajira, Colombia. Esaki riba iniciativa di Stichting Rancho.

E meta di e bishita ta pa purba yega na un aliansa entre Aruba y Municipio de Uribe. E teritorio di Uribe ta parecido na esun di Aruba unda nan ta cultiva entre otro maishi, yuca, bonchi y tomati. Sigur un area cu nos por analisa y siña for di dje pa sigui engrandecé cultivacion aki na Aruba.

E deseo di Stichting Rancho ta pa hunto cu Gobierno di Aruba expande e potencial di comercio entre Aruba y Uribe, habriendo comunicacion riba temanan di pesca, cria, planta y transporte. Tambe tin posibilidad di importa carni of p.e. cabrito bibe for di La Guajira. Pa esaki sosode mester ahusta ley nan

cu awor solamente ta permiti producto nan cu certificacion di Merca of Europa.

Presidente di Stichting Rancho, sr. Clifford Rosa a introduci e delegacion di Uribe cu ta consisti di profesionalnan den e area di entre otro desaroyo economico, medio ambiente y turismo. E delegacion encabesa pa sr. Bonifacio Henriquez Palmar ta inclui tambe Sra. Erika Correa, Secretaria de Desarrollo Económico y Medio Ambiente di Uribe; Sra. Maria Isabel Cabarcas, Docente di Universidad di La Guajira; Sra. Dandy Osorio Uriana, Artista y manager Cultural Wayuu; Jose Gerardo Gonzales Prieto, especialista den Turismo Indigena Wayuu.

Minister Ursell Arends ta gradici Stichting Rancho pa hasi e introduccion y ta comparti e deseo pa explora e posibilidad grandi pa colaboracion entre Aruba y Uribe riba diferente tereno.



UN TOTAL DI 150 AÑA SIRBIENDO NOS PAIS



MACUARIMA, ARUBA: Den un evento ameno na John F. Kennedy Education Center na Oranjestad a tuma lugar entregamento di decreto gubernamental na diferente polis cu a cumpli den total di 150 aña trahando y dedicando nan tempo na Cuerpo Policial y na Aruba.

Altocomisario suplente Sra. Irma Gordon den presencia di coleganan y famianan a haci entrega na diferente coleganan cu a cumpli 25,30 y 40 aña di servicio y alavez pa un colega G. Zijlstra cu a wordo promovi di Klerk eerste klasse pa Hoofdklerk.

Cuerpo Policial Aruba ta sumamente agradeci y ta orguyoso cu nos tin Mr. J. "Boy" Boezem cu ta un polis ehemplar cu un trayectoria asina largo. E la dedica na nos organisacion y mas aun na nos comunidad. Nos comunidad mester ta orguyoso cu nos tin Boy den nos organisacion. Cu su amplio experiencia den e cadena hudicial e ta un persona cu sigur nos por depende riba dje pa su profesionalismo. Celebrando 40 aña awe ta nifica 4 decada di profesionalismo, experiencia, sabiduria

y dedicacion cu e ta hibando. Un persona cu sigur nos ta aprecia den nos organisacion. Pabien Mr. Boezem bo ta un persona ehemplar y cu hopi respet pa nos organisacion.

Orguyosamente nos ta manda palabranan di pabien pa polisnan cu a cumpli 25 aña sirbiendo Aruba, A. Anthony, D. Thijsen. Polisnan cu a cumpli 30 aña G. Koolman y E. Blom. Cada un di e polisnan aki sirbiendo nan pais den diferente ramo. Pero cu amplio conocimiento den nan profesion. Nos ta yama boso DANKI! Cada un di e polisnan aki trahando profesional di curason a sa di trece un toke diferente riba nan estilo pero na final di dia bo ta mira e resultado cu nos ta desea di brinda e servicio, integridad y seguridad pa nos Pais.

Nos organisacion conoce un mescla di conocimiento entre hoben y grandi. Pero na final nos tin un meta den comun. Pa cada cuidando por sinti nan mes sigur riba nos pais y mas aun por confia nos di Cuerpo Policial Aruba. Cada un di e polisnan aki ta dedicandonan alma y cuerpo pa mantene e



seguridad di nos pais. Nos comunidad mester ta oryoso cu e amplio experiencia cu nan tin, ta hiba nos Pais y nos

cuerpo dilanti! Danki y hopi pasenshi na cada un famia di boso, cu ta comparti boso cu nos! Danki pa e añanan

di pasenshi y sosten na cada un di e polisnan aki cu tu traha duro pa hiba nos Pais dilanti!

L.G.Smith Boulevard#160
Sun Plaza Building, 2nd floor
521-2400 www.deaci.aw



DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN ECONOMICO, COMERCIO Y INDUSTRIA

Apreciable cliente,

E maneho di orario pa tienda pa Dia di Rey, Dia di Obrero y Dia di Ascencion ta lo siguiente:

27 april 2022: ta permiti pa un tienda habri di 9'or a.m. Te 10'or p.m.
2 mei 2022: no ta permiti pa un tienda ta habri pa publico
26 mei 2022: ta permiti pa un tienda habri di 9'or a.m. Te 10'or p.m.

Esaki no ta conta pa pompstations, botica, ni pa sector horeca y tiendanan cu ta situa den un hotel cu tin hotelvergunning. Lo eherce control riba cumplimiento di e maneho di orario.



Ministerio di Enseñansa y Deporte

MASHA PABIEN **St Aloysius** school

**cu e proyecto renobacion di boso
scol, na bienestar di nos muchanan!**



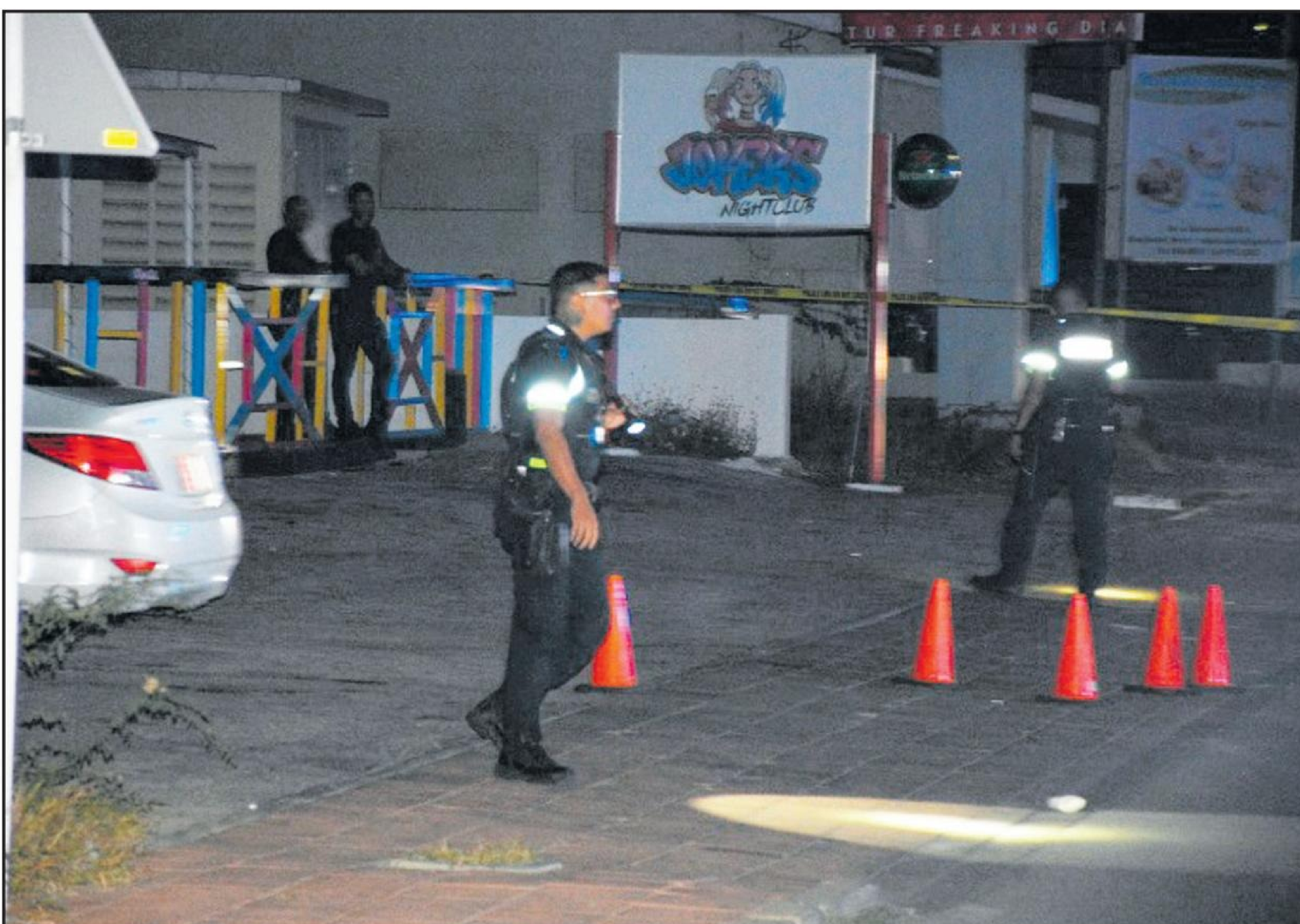
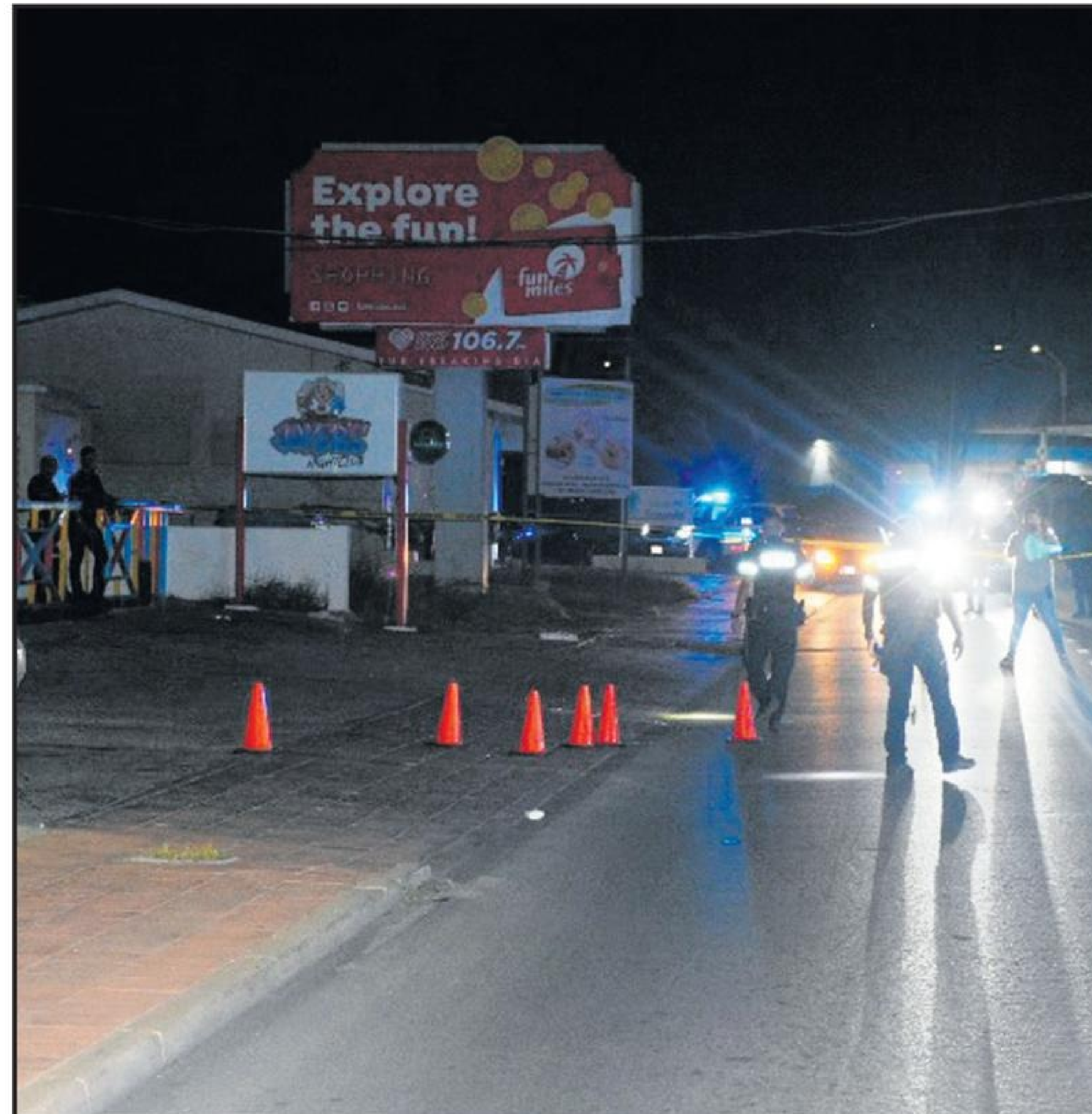
Deseo
Disciplina
Dedicacion
Determinacion

Minister di Enseñansa y Deporte

Endy Croes



PELEA CU MANDAMENTO DI BOTTER A CABA CU TIRAMENTO, VARIOS HULS A WORDO HAYA NA E SITIO



De La Sallestraat, Oranjestad: Dialuna algo despues di mey anochi, tabata tin un pelea formal dilanti Joker's Nightclub cu recientemente a habri. E pelea a escala y te hasta varios tiro a cay. Mesora a pidi pa presen- cia di polis, na yegada po- lis a bin topa enberdad cu un situacion cu a bay for di man. Hendenan brin-

gando y mandamento di botter. Polis a actua y a logra con- trola e situacion, polis a cera e area y durante e in- vestigacionnan necesario a bin topa cu varios huls, apartemente te hasta un auto a ricibi un impacto di bala. E caso ta den man di au- toridad pa mas investiga- cion.



DIA MUNDIAL DI CREATIVIDAD Y INNOVACION-APRIL 21

Dia Mundial di Creatividad y Innovacion ta ser conmemora April 21 y ta enfoca ariba e papel cu industrianan cultural y creativo ta hunga den nos economia local y global y alavez den e procesonan pa soluciona problemanan cu nos ta encontra pa yega na un desaroyo sostenibel.

E industrianan cultural y creativo ta encera publicidad, arquitectura, diseño, buki, gaming, fotografia cinematografia, musica, corant/revista, bellas artes, radio, television y arte visual.

No tin un interpretacion universal di e concepto di creatividad. E concepto por ser comprendi di cubri e spectrum di expresion artistico te cu soluciona problema (problem-solving) den e contexto di desaroyo economico, social y desaroyo sostenibel.

Pesey Naciones Uni a designa April 21 como Dia Mundial di Creatividad y Innovacion pa eleva e concientisacion pa e papel cu creatividad y innovacion ta hunga den tur aspecto di desaroyo humano.

DIA DI TERA – APRIL 22

TEMA: INVERTI DEN NOS PLANETA

Esaki ta e momento pa nos cambia tur cos — e clima corporativo, e clima politico y con nos ta maneha e accion necesario pa tuma pa atende cu cambio climatico. Awor a yega e ora pa muestra un curashi imparabel pa preserva y proteha nos salud, nos famiya y nos medionan di subsistencia.

Pa Dia Di Tera 2022, nos mester actua cu balentia, innova (ampliamente) y implementa den un forma equitativo. Esaki ta bay requiri nos tur pone man hunto y actua, cu tur hende haciendo e compromiso pa un dedicacion completo. Empresenan, gobiernonan y ciudadanonan- tur hende inclui y tur hende responsabel. Un partnership pa Planeta Tera.

CREACION DI SCIENCE, TECHNOLOGY AND INNOVATION PLATFORM ARUBA

Awe Dia Di Tera 2022, cu e tema “Inverti den Nos Planeta” tres fundacion na Aruba a crea Science, Technology and Innovation Platform Aruba.

E tres organisacionan ta Natural Care Aruba Foundation, International Teleport Aruba Foundation y Institute for Industrial Development Aruba Foundation.

Den un Memorandum of Collaboration nan ta delinea cu e plataforma cu tin un “open and flat network structure” di un comunidad innovativo (innovation com-

munity) lo utiliza e quadruple y quintuple helix models di Union Europeo pa desaroyo economico y social local, regional y internacional acopla y sincroniza na e Sustainable Development Goals di Naciones Uni.

E areanan di colaboracion lo ta ciencia fundamental, investigacion y desaroyo di ingenieria y ciencia aplica, ciencia abierto y inclusivo, incluyendo citizen science y entorno di innovacion (startup accelerators, incubators y parke científico y tecnologico)

Lo enfoca riba e siguiente Sustainable Development Goals: Bon Salud y Bienestar, Educacion di Calidad, Awa Limpi y Sanitacion, Energia Berde y Pagabel, Trabao Husto y Crecemento Economico, Industria, Innovacion y Infraestructura, Ciudad y Comunidadnan Sostenibel, Consumo y Produccion Responsabel, Accion Climatico, Bida bou Awa, Bida riba Tera y Partnerships pa SDGs.

Cinco area tematico transversal a ser identifica pa ciencia, tecnologia y innovacion:

1. Salud, trabou, bienestar y envehecimiento
2. Maneho di recurso natural y renovabel (awa, energia, desperdicio, agricultura y biodiversidad)
3. Ciencianan biologico y medico
4. Economia di conocimiento, infraestructuran digital, inteligencia artificial, e Internet of Things
5. Ciencia y tecnologia espacial, incluyendo robotica, sensor remoto y technologicalnan autonomo.

Ariba e mesun dia di awe Dia di Tera a invita Rainbow Warriors Core Foundation pa forma parti di e plataforma, pues awor tin cuater fundacion participando y e intencion ta pa establece relacionan cu empresa, organisacion, y investigador academico y estudiante for di e siguiente gruponan defini pa Naciones Uni: Agricultor, NGOs, Comunidad Cientifico y Tecnologico, Negoshi y Industria, Trahadornan y Sindicato, Hende muher, Hubentud y Hende grandi, Personan cu discapacidad, Educacion y mundo academico.

PRENSA Y PREGUNTA EN GENERAL

Pa mas informacion, of pa sponsor nos, of pa participa y colabora cu nos, por favor tuma contacto via telefon/Whatsapp na 7478280, email ecoaruba@yahoo.com, of via

FORTALEZA PA FAMILIA
Scirbi pa Pastor Marcel Ba-lootje.

E SIGURIDAD DI NOS YIUNAN



Mateo 18:10 ta para scirbi : Mira pa boso no desprecia un di e chikitonan aki, pasobra mi ta bisa boso, cu nan angelnan den shelo continuamente ta contempla cara di Mi Tata cu ta den shelo.

E seguridad di nos yiunan mester bini na prome lugar.

No lagabo yiunan keda na cas di hende cu no ta di confiansa djis pa bo sali, of bay cu vacantie.

No lagabo yiunan menor di edad sali cu hende cu bo no conoce.

Bo tabata sa cu ta contra ley sinta bebe cu un mucha bao di 16 anja of sinja un mucha bebe?

Como mayor bo deber ta di proteha bo yiu social y spiritual y no sinta laga cosnan sosode .

Nos tin un deber sagrado como mayor di disciplina nos yiunan pa asina nan por lanta como homber y muher integro pa nos comunidad .

Proverbio 3 vers 12 ta bisa: Pasobra esun cu Señor ta stima e ta disciplina , mescos cu un tata reprende e yiu cu e tin delisia den dje.

Nos deber cu Dios y comunidad ta hopi grandi, Dios ta yama nos pa nos ta sincero den educacion di nos yiunan, y no djis laga cosnan pasa y despues bisa e palabra “ ay no ta mucha e ta lage” y depues nos cosecha lo ta berguensa ora e mucha bira grandi y sali for di man.

Bo tabata sa cu tin mayor cu tin yiu entre 7 pa 12 anja cu ta bisa publicamente cu nan no por cu e mucha, awor ora un e mucha asina cumpli 16-18 con bo ta kere nan por cune.

Ta pesey nos mester para firme riba e educacion di nos yiunan, pa nan mes bon, pa bon di nos como mayor, y pa bon di comunidad.

Proverbio 20:7 ta bisa : Un hende husto ta cana den su integridad,ki bendiciona su yiunan ta despues di dje.

Como mayor bo comportacion den comunidad ta hooi importante, especialmente bo fieldad matrimonial, no permiti cu na caminda di scol un mucha por tira na cara di bo yiu tocante di bo comportacion matrimonial.

Ta hopi tristo ora un mucha mester defende su mayor den un situacion asina cu hopi biaha ta caba cu violencia.

Tur anochi como mayor ta bo deber di cana den cas wak bon cu tur porta ta sera, y ademas bo mester ta sigur cu tur bo yiunan ta na cas, y si ta falta un yiu bo mester sa na unda e ta.

Ta bo deber di sali bay busca un yiu cu ta riba caya y cu no ta mayor di edad, y si e ta mayor di edad bo mester sa na unda e ta y ki ora e tin pensa di bin cas.

Hopi biaha pa motibo di



Atletanan di pesas for di Ecuador a bin prepara na Aruba



Federacion Ecuatoriana de Levantamiento de Pesas a manda algún top atleta pa bin prepara na Aruba for di 11 maart pa 11 mei 2022. Entre e atleta a bin e campion di Weganan Olimpico di Tokio Neisi Dajomes cu a gana medalla di Oro pa su país Ecuador. E atleta aki a sa di

gana varios titulo manera campion Mundial, Panamericano y Suramericano E atleta aki a jega di bin varios biaha Aruba pa su preparacion riba nos isla.

Hunto cu ne a bin Angie Palacios Dajomes cu den pasado tambe a gana titulo mundial den Youth.

Campion Suramericano y Ibero Americano. Na Weganan di Tokio a sali na di 6 lugar.

Dos atletanan cu tambe a viaja cu e delegacion ta German Dajomes y Jes-



sica Palacios un atleta femenino juvenil di 16 anja cu ta preparando pa bai competi den e Weganan Juvenil di Rosario na Argentina for di 28 april pa 8 mei 2022.

Tur e atletanan aki ta train hunto cu nos atletanan local den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Tur e atletanan aki ta wordo guia door di entrenador internacional Walter Llerena y tambe a biaha cu e delegacion e masajista

Daniel Giltrigos for di Colombia.

Esnan cu kier pasa wak training of kier train hunto cu e top atletanan por pasa na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Aruba Amateur Weightlifting Association kier a manda palabra di gradicimento na Federacion Ecuatoriana de Levantamiento de Pesas cu a escoge Aruba como nan base di entrenamiento



Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .

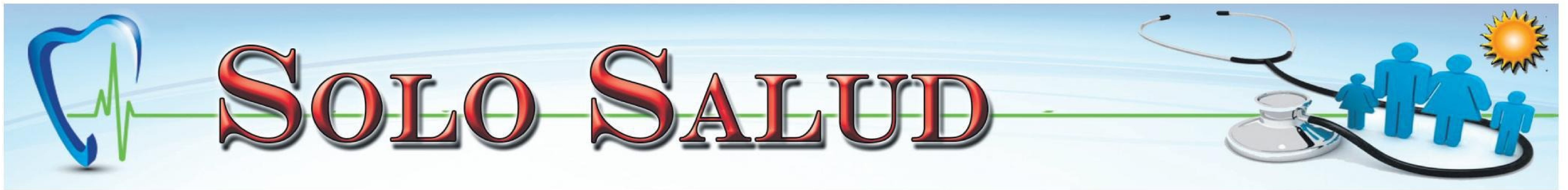
Hende muher nan entre **45 cu 75** año di edad.
Haci bo mamogram **cada 2 año.**

Stichting BOB Aruba a muda
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

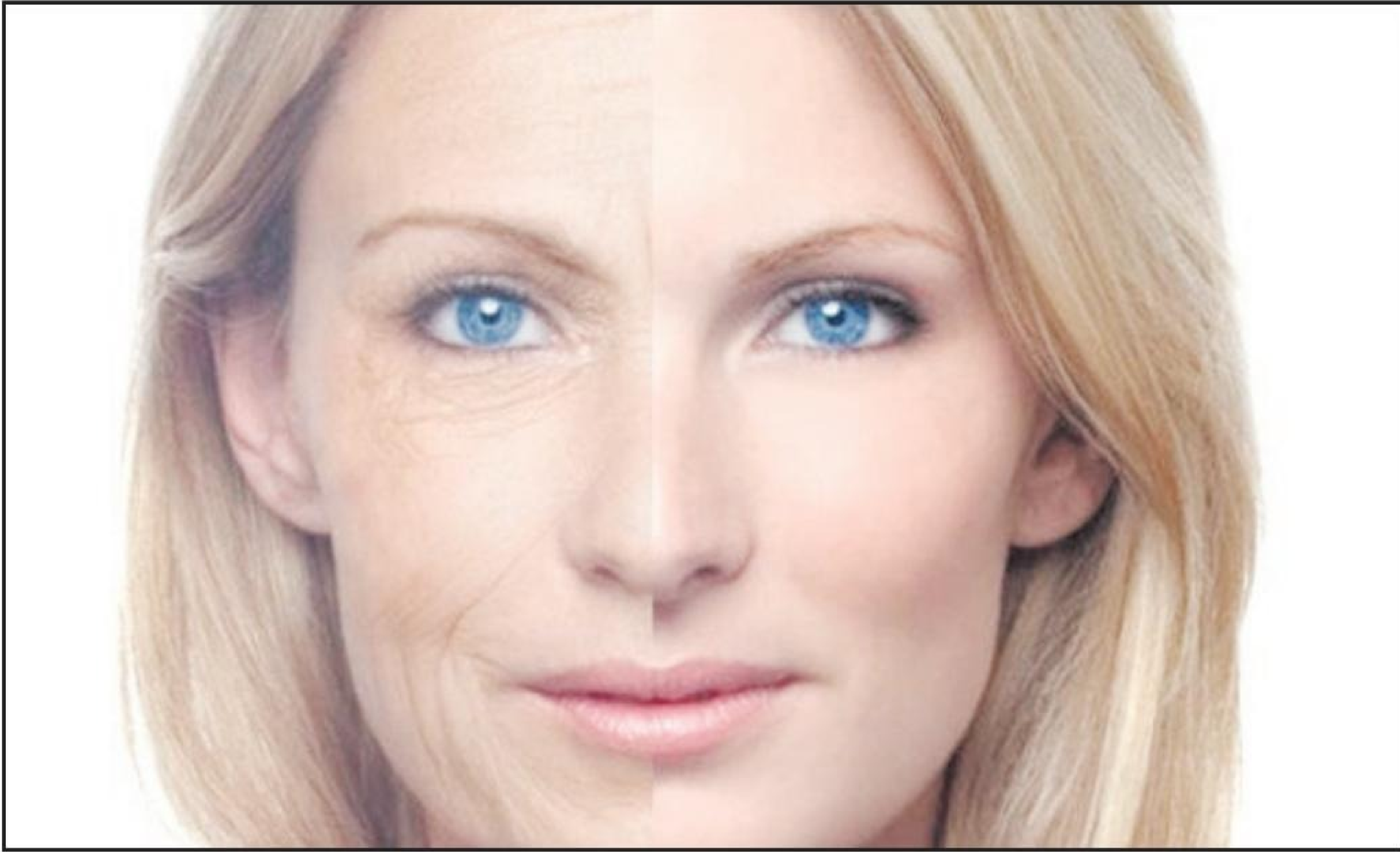
Telefon: 588-1212
WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma.**
Servicio **gratis** cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !



SIÑA PREPARA UN CREMA CONTRA LACHI NOCTURNO CU AZETA DI SIMIA DI DRUIF



E azeta di simia di druif ta un producto natural, absolutamente fabuloso pa e cuida di cuero. Un di su propiedadnan mas atractivo ta pa atenua y preveni lachi.

Lo mas yamativo ta cu e efectonan di e substancia aki sa ta evidente a corto plazo. Otro di e bentahanan grandi di e ingrediente natural aki ta su adaptabilidad na multiple formanan di uzo.

Por adkiri'e hopi facil den tienda y bo por combin'e cu un gran variedad di substancianan pa obtene diferente resultado.

Bo no por imagina con facil ta pa prepara un crema contra lachi cu azeta di simia di druif. E ta nocturno pasobra ora cu lag'e henter anochi riba e cara, e tin efectonan hopi mas visibel.

Solamente cu aplica e azeta directamente ya bo por disfruta di su beneficiacion. Laga nos wak e tema cu mayor detaye.

Pakico e cuero ta bira bieu?

E embehecimento di cuero ta un proceso normal, cu a bin cu edad. A medida cu e añanan ta pasa, e cuero ta sufri un serie di modificacion cu ta hiba na perdida di fimesa, hidratacion, luminosidad y tersura.

Ta e ora cu e lachinan ta aparece. Den esaki ta influi factornan genetico, metabolico y hormonal, for di e punto di bista organico.

Tambe ta incidi e factornan externo, manera solo, e polucion, un higiena inadecua, falta di soño y e consumo di algun substancia

Ta hopi producto di e industria cosmeico cu ta emplea azeta di simia di druif como componente esencial.

Un di su bentahanan grandi ta cu e ta resulta apto pa cualquier tipo di cutis, ya cu e ta eherce un funcion tonificante sin tapa e porionan.

Ademas, e ta absorbe hopi facilmente, danki cu e tin emolientenan light. Di un otro banda, tambe ta contene un alto volumen di acido linoleico.

Esaki ta haci cu no solamente e ta excelente pa combati lachi, sino

disminui e señalnan di embehecimento.

Con pa uz'e?

Na comienso, lo unico cu bo mester haci ta aña di 5 pa 10 druppel di azeta di simia di druif na bo crema hidratante habitual.

Esaki ta bay potencia su efecto di un manera sorprendente. Aplik'e tur anochi haciendo massagenan suave riba e cara. Lag'e te cu e dia siguiente.

E principal efecto di e crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif, ta un hidratacion significativo.

Esaki por mira refleha den e lozania y e firmesa riba bo cara. E cuero lo mustra tambe mas bright y limpi.

Otro forma di uza e azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta den e fruta mes, asina ta cu bo no mester adkiri e elemento aki caba pa beneficiabo di su efectonan.

Simplemente bo por uza e frutan y haci cu nan varios mask pa diferente efecto. Pa logra un excelente mask contra lachi, sigui e pasonan aki:

- Selecciona 10 druif berde di bon tamaño y blendnan cu e contenido di un capsula di vitamina E y un cuchara di azeta di oleifi.

- Siguiientemente, coy e mescla' y aplik'e riba e cara, haciendo massagenan suave Lag'e actua pa mas of menos 20 minuut.

- Pa caba, kita e mask cu awa lauw, te ora cu e cuero keda bon limpi.

- Tambe, bo por haci algo mas simpel. Parti e druifnan den dos y freg'e suavemente riba bo cara y nek. Lag'e actua pa 20 minuut y laba e cara cu awa lauw y abundante.

Ya bo a inclui e maraviyoso ingrediente den bo rutina di beyesa diario? Si ainda bo no a comproba pa bo mes su propiedadnan, anima pa uz'e como crema facial nocturno. Lo bo gusta!



manera alcohol of tabaco.

Ta resulta inevitabel, tambe por retarda of atenua si bo tuma algun medida. Lo mas importante di dje ta proporciona un cuidado diario na e cuero.

Tambe, un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif por yudabo ralentisa e embehecimento cutaneo.

E proceso natural di embehecimento di cuero ta duna luga na e aparicion di lachi riba e cara. Esakinan, di su parti, ta refleha perdida di e firmesa y elasticidad.

E beneficiacion di azeta di simia di druif

E azeta di simia di druif ta un di e productonan cu ta ofrece resultadonan rapido y contundente pa retarda e embehecimento di e cuero.

Principalmente ta yuda hidrata y otorga firmesa y lozania. Esaki ta debe cu e ta conta cu un contenido halto di antioxidante, ademas di vitaminanan C, D, E y betacaroteno.

tambe pa trata cicatriz. E ta resulta maraviyoso ora cu bo ta uz'e contra estria, y hasta como locion pa aplica despues di bay den solo.

Prepara un crema contra lachi nocturno cu azeta di simia di druif

Productonan casero a demostra ta un alternativa estupendo pa e tratamentonan di salud y beyesa. Pa esey, bo no mester cumpra cosmeticonan costoso: pa esey bo por accede na e productonan natural.

Traha un crema contra lachi cu azeta di simia di druif ta hopi facil y barata. Prome cos cu bo mester sa ta cu no ta facil pa saca e azeta for di e simia di druif den forma casero.

Tampoco ta imposibel, pa e resultadonan por ta no ta e mihonan. Asina ta cu lo mas consehabel ta pa cumpra azeta di simia di druif ya procesa.

Pa su concentracion halto di antioxidante, azeta di simia di druif ta restaura e cuero y ta contribui na

Anochi clausura exposicion “Fissures”/Rupturanan na MANA



Un ultimo oportunidad pa bishita gratuitamente e exposicion “Fissures” di e artista local Belinda de Veer riba 28 di april awor di 7:00 pa 9:00 anochi na MANA (Museo Arqueologico Nacional Aruba). Ademas di guia door di e artista y curador Renwick Heronimo lo tin canto di Angela Croes y declama-

cion di poesia door di Ferdinand Franca.

Durante e guia lo amplia riba e tema di e exposicion cu ta ‘catarsis’. Den psicologia esaki ta referi na e proceso terapeutico den cua persona ta ventila y supera su frustracionnan, emocionnan negativo y conflictonan. E

resultado ta un estado di animo positivo y saludabel. E obranan di arte di Belinda ta expresionnan di su ‘catharsis’ personal cu ta relaciona cu situacionnan dificil y doloroso cu ela confronta durante ultimo añanan. E realidad di e pandemia Covid-19 ta hasi “Fissures” actual y relevante. E clausura ta celebra tambe cu Aruba a sa di supera e retonan cu e pandemia a presenta pa nos comunidad.

Publico por experiencia e exposicion permanente di arkeologia di Aruba y e exposicion temporario “Mi bisiña tin petroglifo den su cura”, obranan inspira riba nos pinturanan riba baranca, di e artista internacionalmente renombrado Sjoerd Martens. Por admira un escultura di e artista Arubiano Osaira Muyale cu ta explora e relacion entre Aruba y Hulanda. E hardinnan y terasa di MANA, cu cada un cu su propio encanto anochi, lo ta habri pa bishitantenan.

E clausura di e exposicion temporario “Fissures” ta anuncio di un otro proyecto grandi, esta mantencion grandi di tres monumento di Compleho Ecury. Danki



na UNOCA y cooperacion di Oficina di Monumento durante e siguiente lunanan por haci trabounan necesario pa asina por acomoda exposicionnan nobo. Exposicionnan cu ta expresa desaroyo di Playa na cuminsamento di siglo

20, e nificacion di famia Ecury y valornan di habitantenan di Aruba den e epocanan pasa y actual. MANA ta sigui mehora su productonan y servicionan pa brinda su bishitantenan un experiencia inolvidabel.

Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama 585 9500

of manda nos un e-mail na

Entrega tur dia





Seleccion Damas U14 di futbol ganado Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp



E seleccion di damas U14 di futbol lo ricibi e copa hubenll dia 27 di april proximo for di Gobernador mr. Alfonso Boekhoudt.

E hobennan aki na augustus 2021 participa na e Caribbean Football Union Under 14 Challenges Series na Republica Dominicana y a logra gana e copa despues di a gana tur cuatro partido. Nan a enfrenta e seleccionnan di Corsou, St. Kitts, US Virgin Islands y Turks & Caicos.

E preparacionnan di e prome seleccion di damas U14 pa representa Aruba den exterior a tuma lugacu ayudo di e propio academia di damas U 15 di Aruba. E tempo pa prepara tabata cortico, pero intensivo.

Futbol femenino no ta desconoci na Aruba, pero e no tabata tuma lugacu

un forma organisa. Mas o menos na 2017 pa 2018 a cuminsa cu e futbol hubenil pa damas y a permiti pa mucha muhernan di seis pa shete aña hungacu e mucha hombernan. Aruba no tabata conoce un liga di futbol hubenil pa mucha muhe manera Liffida. IBISA a hunga un rol importante den desaro di futbol femenino pa medio di e torreonan escolar. Asina poco poco e interes pa futbol femenino a crece mas y mas.

Dia 23 di mei 2021, riba Dia Internacional di Futbol Femenino, Academia di Damas U15 a tene su prome training. No obstante e hecho cu Aruba tabata den gara di e pandemia di COVID 19, a keda dicidi cu lo train den cuadro di preparacion pa representa Aruba na luna di augustus.

E damitanan pa promebiaha a forma parti di un seleccion y tabata train tres te cuatro biaha pa siman, a haya teambuilding pa fortifica e union entre e hungadornan, a mira diferente video di motivacion. Tur esakinan a contribui na nan formacion pa representa Aruba na Republica Dominicana.

Na augustus 2021, Gobierno di Aruba ta reconoce e logro di e seleccion femenino na Republica Dominicana y cada hungador a ricibi e medaya di Embahador di Aruba.

Na october 2021, e seleccion di U14 ta marca hogistoria atrobe y ta bira e prome ekipo di mucha muher den e campeonato di hende homber na Aruba.

Fuera di ta train futbol intensivamente, e hobennan ta haci trabou bolun-

tario tambe den comunidad manera Aruba Doet. Gobernador lo entrega tambe dia 27 di april, riba Dia di Rey, un premio di estimulo na e hoben Aaron Antonio Arenas.

Desde chikito e ta miembro di scouting. Cu tres aña di edad el bin forma parti di Grupo Scout Ora Ubao. Como hoben e tabata un nominado di Asociacion Trabou pa Hubentud pa e premio Poder di Hubentud. Tambe el a yuda den e programa Feria Social di CEDE Aruba. E ta hopi activo riba tereno cultural yudando den Festival di Dande Infantil y Hubenil, Festival un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Infantil y Hubenil. Durante pandemia Aaron a haci lo maximo pa e festivalnan menciona sigui pero den un forma virtual.

Aaron ta un estudiante di

cuatro aña na EPI Unit di Economia, den ramo di Turismo. Tur su habilidadnan riba tereno di computer y organizacion e ta uza pa proyectonan pa comunidad.

Indudablemente Aaron ta un hoben ehemplar cu por stimula otronan pa dedica nan tempo liber na bienestar di nos comunidad sea riba tereno cultural, social of Deportivo. Comision Celebracion Dianan Nacional y Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta invita hoben y adulto pa asisti na e ceremonia protocolar diaranson 27 di april proximo, esta Dia di Rey, den Parke Wilhelmina cuminsando pa 9 or di mainta. Lo tin discurso di Gobernador, Presidente di Parlamento, entrega di copa hubenil y defile di gruponan di scouting.



ARTBO cu di dos central training



Den fin di siman tras di lomba Aruba Taekwondo Bond 'ARTBO' tabata tin di dos central training na Centro Deportivo Betico Croes dirigi pa Stuart Smit. Presidente di ARTBO, Sr. Moices Fernandez a hiba palabra y ta hopi contento cu e presencia di tur e atletanan. Sr. Moices Fernandez a bisa cu tin varios curso cu ARTBO tin ariba e plan pa 2022, manera curso pa referee, coaches, poomsea y delegacion. Despues di vakantie grandi lo cuminsa cu interview training pa e atletanan selecta.

Stuart Smit ta hopi contento cu e atletanan cu ta presenta na Central Training. Central training ta subi e nivel poco poco pa asina yega na e nivel internacional. Monica Pimentel y rumannan Klaber no tabata presente, door cu nan mester a atende cursonan y camp training den exterior. Den e proximo central

training Monica Pimentel lo presenta e reglamentonan nobo di combate cu por ta na vigor.

ARTBO tin reunion e siman aki unda lo bay reuni tocante "Meerjaren Plan, Sport Beleid, Atleten Commissie y Top Sport.



Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloodbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

APRIL 2022

Dr. Boderie, E
Dr. Croes, G
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D

Dr. Linden v/d, J
Dr. Ramautar, K
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

VR 01 WEVER

MA 04 WINTERDAL
DI 05 BODERIE
WO 06 CROES
DO 07 DE CUBA
VR 08 EVERY

MA 11 GIEL
DI 12 LINDEN V/D
WO 13 RAMAUTAR
DO 14 WEVER
VR 15 RAMAUTAR(Goede Vrijdag)

MA 18 CROES (2de Paasdag)
DI 19 WINTERDAL
WO 20 BODERIE
DO 21 CROES
VR 22 EVERY

MA 25 GIEL
DI 26 LINDEN V/D
WO 27 LINDEN V/D(Koningsdag)
DO 28 RAMAUTAR
VR 29 VIS

WEEKENDDIENST

02 – 03 APRIL	* EVERY
09 – 10 APRIL	* GIEL
16 APRIL	* EVERY
17 APRIL(Paasdag)	* BODERIE
23 – 24 APRIL	* V/D LINDEN
30 APRIL	* RAMAUTAR
01 MEI	* WEVER(Arbeidsdag)

LEY CU TA LIMITA UZO
DI PRODUCTIONAN DI
TABACO



PROTEHANDO
SALUD
PUBLICO

2
ARTICULO

Ta prohibi pa huma
den luganan publico



ARUBA LIBER DI TABACO



Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500



SERVICIO Y COMPRA

SOLO Di Pueblo **OBITUARIO**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser kerì.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na **585-9500** of na **741-4554** puntra pa
Jamila Henriquez

Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL.585 9500



HOTLINE



744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL
NOORD un localidad
di 120M
Bon situa, pa mas
info yama: **592-3327**



OPORTUNIDAD PA TRABAJO

Tin oportunidad pa trabao pa un
kokki/cocinera y helper di cumind-
anan crioyo pa un Take Away.



Pa informacion por
wasap **746-3571**



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com



Lotto MERDIA
APRIL 24

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3540	Sorteo #	Joker Letter
6487	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5669	0 x Match 4+	170.000,-
4213	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
X5		
BIG 4		
Sorteo # 3540		
1836		
DIFF		
Sorteo # 1596		
2501		
ZODIAC		
Sorteo # 3540		
5544		
Sagitario		
LUCKY 3		
Sorteo # 414		
772		
MULTI-X		
FP		

Lotto ANOCHI
APRIL 22

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 7620	Sorteo #	Joker Letter
3149	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2431	0 x Match 4+	160.000,-
7657	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
X5		
BIG 4		
Sorteo # 6664		
5541		
DIFF		
Sorteo # 1369		
2863		
ZODIAC		
Sorteo # 5423		
5416		
Aries		
LUCKY 3		
Sorteo # 353		
284		
MULTI-X		
FP		

Lotto MERDIA
APRIL 25

CATACHI	LOTTO 5	
Sorteo # 3541	Sorteo #	Joker Letter
1340	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4638	0 x Match 4+	170.000,-
3675	0 x Match 4	
MULTI-X	0 x Afl. 12,00	
X2		
BIG 4		
Sorteo # 3541		
2316		
DIFF		
Sorteo # 1597		
3724		
ZODIAC		
Sorteo # 3541		
3573		
Gemini		
LUCKY 3		
Sorteo # 415		
940		
MULTI-X		
X2		



CASH CASH CASH PA BO CAS OF TERENO NA NOORD

Starmax Properties VBA tin cliente cu ta desea pa cumpra un cas den NOORD y of tereno.

Tambe nos tin cliente cu tin budget limita, pa cumpra un cas na rason di 75 mil.

Si e cas ta verwal, bieuw, of sin mantencion, tambe ta welcome.

Contact nos of manda un wasap na 739-0101

Restaurant, Take Away, Snack, SuperMarket, SanckTruck

Special special special.... Take away box;
Size 8x8 - 9x9 - 9x6- 6x6



Cumpra 25 haya 3 box free

Free delivery.....
Prijs cuminsando di Afl 45.00
Info wasap 7390101



Clasificados

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500

FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel
Prijs reduci: Afl. 15.000
Perfecto pa snack truck

739-0101

Ta huur edificio comercial



Bon pa Supermarket,
Mini Market, Laundry,
Hardware Store, fruteria,
etc etc.

200 m2 - hopi grandi

Situa riba main road di Sta cruz...
hopi lugar pa parkeer..

Info line & wasap 7390101



SIGUI Vacuna!

WALK-IN
NA DVG - CAYA ING. ROLAND LACLE #4
8am - 12pm / 1pm - 4pm

VACUNA
pa nos salud

Colegio EPI ta tene un anochi di informa- cion diabierna awor 29 di april



ORANJESTAD - Colegio EPI lo tene su anochi di informacion pa tur estudiante di entre otro scolnan secundario cu ta interesa di sigui cu nan estudio cerca nos pa aña escolar 2022-2023. Meta principal di e anochi aki ta pa informa aplicantenan tocante e diferente programa di educacion cu Colegio EPI lo ofrece pa aña escolar 2022-2023 y kico ta entre otro e rekisitonan di admision.

E anochi di informacion lo tuma lugar diabierna awor 29 di april y participantenan por scohe pa atende un di e dos sesionan cu lo bay presenta riba e anochi aki.

Sesion General 1 – 5:30 pa 6:00 p.m den Auditorium.

Na final di e sesion general e reparti e grupo den 4 lokaal, cada un pa e unit cu e ta interesa den, pa sa mas di e opleiding ofreci. E 4 sesion aki lo dura te cu 6:45 p.m.

Sesion General 2 – 6:30 pa 7:00 p.m. den Auditorium.

Na final di e sesion general lo reparti e grupo den 4 lokaal, cada un pa e unit cu e ta interesa den, pa sa mas di e opleiding ofreci. E 4 sesion aki lo dura te cu 7:45 p.m.

E campus di Colegio EPI lo ta accesibel via gate 8 na unidad Ciencia y Tecnologia y tambe gate 2 dilanti di Stafbureau.

Ta pidi pa tur hende yega na tempo ya cu lo cuminsa na ora. Tene na cuenta tambe cu cuponan p'e anochi di informacion ta limita y na momento cu e espacionan yena, lo no permiti mas entrada.

Desde augustus 2021 Colegio EPI a inicia un proceso continuo di renobacion di su programanan di educacion. E proceso continuo aki ta di suma importancia pa asina Colegio EPI por alinea su mes na e obhetivonan prescribi den e Plan Educacion Nacional (PEN) 2030 como tambe e recomendacionnan

presenta den e doorlichtingsrapport landspakket pa cu Enseñansa na Aruba. Un di e puntonan cardinal ta e importancia cu nos programanan di educacion por fomenta e aansluiting mas skerpi di nos graduadonan pa cu e profesion cu nan a studia pe como tambe garantiza e aansluiting na vervolgonderwijs.

E proceso di renobacion ta haya guia di Departamento di Enseñansa Aruba y su desaroyo y ehecutcion ta den man di gruponan di trabao forma principalmente door di docentenan di e diferente unidadnan, den colaboracion cu entre otro Inspectie Onderwijs y Dienst Publieke Scholen.

Basa ariba e experiencia obteni te cu awor di e proceso di renobacion cu ta bezig cune y teniendo na cuenta tur locual e procesonan di renobacion ta exige, Colegio EPI pa medio di DEA, Inspectie y DPS cu aprobacion di Minister di Enseñansa, lo implementa un strategia pa aña escolar 2022-2023 pa asina entre otro crea espacio den tempo pa nos docentenan por dedica na renobacion di programanan di educacion. E strategia aki ta implica cu lo tin cambio den programanan di educacion cu lo ofrece como tambe e cantidad di estudiante cu lo por drenta den e programanan na 2022-2023.

E siguiente lo ta e programanan cu lo ta habri pa tuma aplicacion pa studentenan nobo na Colegio EPI pa aña escolar 2022-2023.

Unidad Ciencia y Tecnologia

- Programa Nobo - All-round medewerker Information Technology (IT) Systems and Devices – Nivel 3
- Programa Nobo - Expert Information Technology (IT) Systems and Devices – Nivel 4
- Programa Existente - Elektrotechniek – Nivel 4

Unidad Economia

- Programa Nobo - All-round Assistant Business Services – Nivel 3
- Programa Nobo - Business Administration & Control Specialist – Nivel 4

Unidad Hospitalidad y Turismo

- Programa Existente - Certified Cook (Apprenticeship) – BBL Nivel 2
- Programa Existente - Associate of Applied Science in Culinary Arts – Nivel 3
- Programa Nobo - Zelf-standing Medewerker Leisure & Hospitality – Nivel 3
- Programa Nobo - Leiding-gevende Leisure & Hospitality – Nivel 4
- Programa Existente - Associate Of Science Degree in Hotel and Restaurant Management – Nivel 5 – lo habri solamente pa aplicantenan cu un afgeronde MBO 4 of HAVO diploma y e opleiding lo tin un duracion di 2 aña.

Unidad Salubridad y Servicio

- Programa Existente - Sociaal Pedagogische Medewerker (Welzijn) – Nivel 3
- Programa Nobo - Verzorgende IG – Nivel 3
- Programa Existente - Sociaal Pedagogische Medewerker (Welzijn) – Nivel 4
- Programa Nobo - MBO Verpleegkundige – Nivel 4

Tur otro programa di educacion no menciona den e lista aki lo no habri pa aplicacion pa studentenan nobo durante e aña escolar 2022-2023 na Colegio EPI ya cu nan lo ta parti di e proceso di renobacion cu e meta pa habrinan bek na augustus 2023 den un formato

renoba.

Adicional na esaki, ta importante pa tene na cuenta cu e cuponan lo ta limita pa cada un di e programanan di educacion cu lo habri pa aña escolar 2022-2023 na Colegio EPI. Esaki kiermen na momento cu yega e cantidad maximo permiti pa cada programa lo cera esaki y aplicantenan lo bay riba un wachtlijst. Pa e motibo aki ta encurasha tur esnan interesa den bin studia na Colegio EPI pa yena nan aplicacion digital cual proceso lo habri entrante 1 di mei via nos website: www.epiaruba.com

Na e momentonan aki nos website ta desactiva temporalmente pa asina nos por haci update di tur informacion pa nos studentenan nobo cu lo kier bin Colegio EPI. Nos website lo habri bek entrante 1 di mei y e proceso di aplicacion lo cera 15 di juni sin excepcion. Den un siguiente comunicado, como tambe via nos facebook, nos lo publica mas informacion tocante e proceso di registracion digital.

Durante nos anochi di informacion Arubalening tambe lo t'ey presente pa asina facilita e proceso di aplicacion pa financiamiento di estudio na Colegio EPI.

Ora bo gradua na Colegio EPI bo tin e potencial pa bira un profesional ariba nivel intermedio (MBO) y cuminsa labora den e profesion cu abo a scoge pa studia pe. Di otro banda, tambe bo por scoge pa bay sigui studia riba nivel HBO. Bo opcionnan ta ilimita cu bo MBO diploma!

Ban combensa di bo ambicion profesional. Nos ta warda'bo diabierna awor!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TORNEO GRANDIOSO DI DOMINO PA BISPO DI DIA DI REY!



Calabas - Shonnan amante di

domino, prepara boso mes! Dia 26 di april proximo, bispo di Dia di Rey, e unico y exclusivo Domino Square Garden na mundo aya na Calabas/Kudawecha, tin prepara un grandioso torneo di domino estilo "buddy-buddy" pa su mas fiel participantenan di deporte di domino! Diamars 26 di april, cuminsando pa 7:30, lo ta bay tin un bataya di "patna" nunca bisto, pa cual ya pa varios siman ta bin ta train caba.

Ya cu e patnanan ta determina caba, un ta solamente domino so ta wordo getrain, ya cu condicion estricto ta cu absolutamente no mag hunga cu seña! En otro palabra, ta con n'e momento crucial, é ocasion determinante, ta bay pasa net e pida seña cu por dicidi si ta cay pa tera of pa lama? Wel

shonnan, rumornan ta core rond cu aki ta trata di trikinan microscopico, un wenkbrauw cu ta hala net mita millimeter bay halto, un cabey di bigoti cu ta twist net un grado mas panort, un stem cu lo hala bira fini net un 'mita nota' mas halto!

Y no ta 'zomaar iemand' ta bay den e bataya legendario aki! Ya caba tin lista di patna cu a cay aki na redaccion di cual nos por saca afo cu nada menos cu Tony cu Chiks a cera cabes hunto; Marcelino cu Lito ta cla pa paga candela; Andy y Jadimir a join otro; nada menos cu legendario Yoyo lo join forsa cu Donovan; Sunny cu Indio a train lesa mente di otro aunke Indio kieren su Hindu un ta djaki p'aya; Dr. Tico ta den C-mayor cu Roy Sneek; Zinho y Nevelle ta ON;

Mouse cu Marc ta 'good to go'; Donny cu Theo ta sin miedo; Gibi 'The Coordinator' ta forma cocolishi cu Matos; Javier y Jeff ta yen di lef; y por ultimo, Arnold y Juni tin un tabla pa laga bula e anochi aki!

Pues shonnan, manera di custumber, entrada na Domino Square Garden y e snacks nan di Han ta completamente gratis pa un y tur cu kier bin pasa un anochi sumamente emocionante pa wak ta cua dje djakanan aki lo corona 'The Kings of Domino'! Corda bon, marca e fecha y ora! Diamars awo, 26 di april, cuminsando pa 7:30, na e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden na e grens di Calabas/Kudawecha na Highway 69, net dilanti di e notorio palo di kwihi cu mal ehempel! Yegaaa!



YMCA Aruba cu su campaña nobo "Share Your Y"

Diabierna 22 di april, YMCA Aruba a lansa su campaña nobo bou di e number di "Share Your Y". E meta di e campaña aki ta pa recauda fondo pa e organisacion pa asina nan por sigui cu nan trabounan pa comunidad y, specialmente, pa nos muchanan y hobennan.

YMCA Aruba ta un organisacion non-profit cu e mision di promove e bienestar spiritual, intelectual y fisico di cada persona. Nos meta ta pa ofrece sosten na hobennan y incentiva nan pa nan crea un mundo husto, sostenibel, inclusivo unda tur hende por ricibi e mesun oportunidadnan. Tumando nos

cinco balornan fundamental, cu ta amor, responsabilidad, respet, honestidad y fe, como e base pa por forma nos muchanan y hobennan pa asina por crea individuonan cu lo tin un impacto positivo den comunidad.

Diaranson 27 di april, YMCA Aruba ta cumpli su di 66 aniversario y durante tur e añanan aki a sa di ta un sosten pa e comunidad di Aruba por medio di diferente programa. Yuda nos sigui cu nos trabounan pa asina nos por continua creando oportunidadnan y programanan pa nos muchanan, hobennan y e comunidad en general.



Por medio di e link <https://arubaymca.com/fundraiser> por haci un donacion

na nos organisacion. Si bo ta desea di haya mas informacion, por tuma con-

tacto cu nos na 582-3072 of 584-5303. Di curason, danki pa bo apoyo!

Expertonan di Caribe ta uni forza pa restauracion di bushi di lama

Dia 5 y dia 6 di april, Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a organisa un tayer di restauracion di bushi di lama (Diadema antillarum) na Saba. E tayer aki a wordo dirigi pa University of Applied Sciences Van Hall-Larenstein (VHL). Durante e tayer experto y representante di Caribe Hulandes y Jamaica a bini hunto pa uni forza pa restauracion di e rifnan di coral. E tayer aki a yuda 21 experto den coral di e region di Caribe y mas di 65 siguidonan online a haya un bista amplio di e situacion di bushi di lama Diadema den Caribe, incluyendo evento actual di murimento di e bushinan y e tecnicanan di restauracion. Discusionnan importante a tuma luga pa determina e proximo pasonan necesario pa mengua perdida di bushi di lama Diadema riba escala regional.

Restauracion di e rifnan di coral

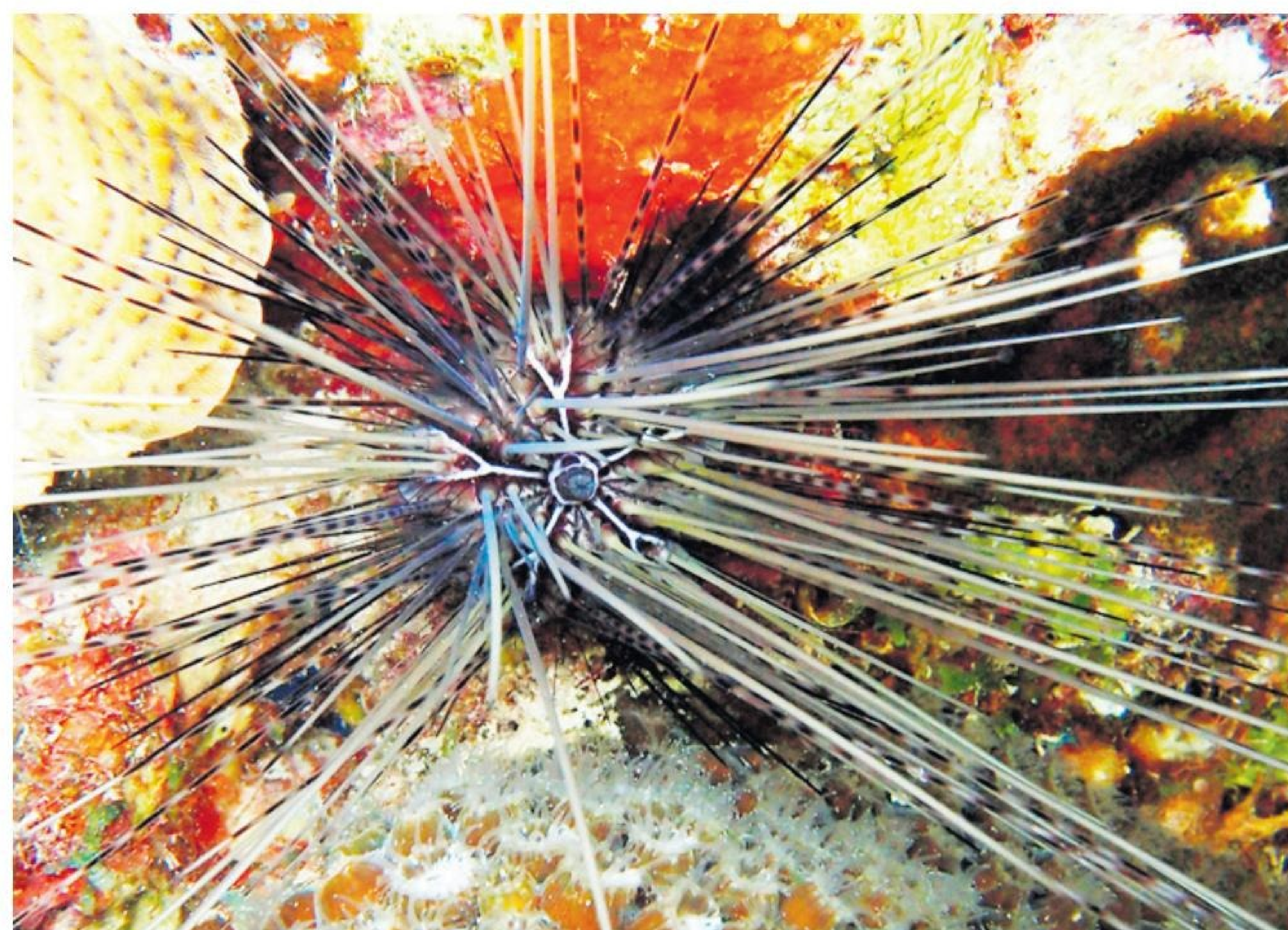
E metodonan di restauracion di e rifnan di coral ta mustrandor resultado prometido den apoyo na e esfuersonan regional pa restaura e rifnan di coral afecta den Caribe Hulandes. Restauracion di e rifnan di coral den Caribe Hulandes a concentra su mes den gran medida riba e coralnan. E tayer aki a basa su mes riba investigacion y innovacion cu ta introduci restauracion di e herbivoro di alga importante: e bushi di lama di spina largo (nomber cientifico Diadema antillarum).

Bushi di lama Diadema

Bushi di lama Diadema ta hunga un papel crucial den mantene e rifnan di coral saludabel, cualnan ta esencial pa proteccion di costa y un fuente di ingreso crucial pa e personanan den Caribe Hulandes, ya cu nan ta un magnet pa turismo. Bushi di lama Diadema ta yuda mantene e delicado equilibrio dentro di rif door di alimenta su mes cu alga, cu ta e principal competido di e coralnan. Memey di e decada di 1980, un enfermedad a pasa den Caribe y a caba cu casi henter e poblacion di bushi di lama. Memey di februari di 2022, a cuminsa yega informe tocante caso di morto masivo nobo den region Caribe. Restaurando bushi di lama Diadema hunto cu e coralnan y resolviendo e menasanan local, manera e problema di awa residual, e coralnan lo tin mas posibilidad di sobrevivir.

Resultado di e tayer

Den proyecto RAAK Pro Diadema project, VHL ta traha den estrecho colaboracion cu otro instituto di investigacion y socio local pa restaura poblacion di bushi di lama di spina largo den e rifnan di coral alrededor di Saba y Sint Eustatius. E proyecto aki ta mustrandor resultado prometido. E investigadonan principal Alwin Hylkema y Tom Wijers a compartinan hermentnan impresionante, tecnica y e ultimo hallazgonan cientifico pa facilita restauracion di Diadema den region di Gran Caribe durante e tayer di DCNA.



A discuti varios tema, incluyendo e estado reduci di e bushinan di lama Diadema, e eventonan reciente di die-off di Diadema y e tecnicanan di restauracion di Diadema. E participantenan tambe a ricibi sesion di capacitacion practico pa mehora e habilidadnan practico relaciona cu restauracion di Diadema. Ademas di e 21 participantenan presente na Saba, mas di 65 persona a sigui e presentacionnan habri online.

Proyecto multiisla

Durante e tayer tabatin un dialogo intenso entre e islanan di Caribe. A establece asociacion importante y a identificado gap di conocimiento y capacidad cu mes-ter wordo resolvi pa restauracion di bushi di lama Diadema den Caribe Hulandes. VHL, DCNA y e organisacionnan presente ta analisando e posibilidad di establece un proyecto di restauracion di Diadema na varios isla pa logra un obhetivo comun: restaura un di e ecosistemanan marino mas importante y afecta, e rifnan di coral.

E tayer aki tabata generosamente financia pa Ministerio di Agricultura, Naturalesa y Calidad Alimentaria (LNV) como apoyo na

Plan di Maneho Ambiental y di Naturalesa pa e islanan BES, Loteria di Codigo Postal Hulandes y SIA, parte di Consejo di Investigacion Hulandes (NWO).

Keda al tanto

Si ta desea di ricibi mas informacion tocante e tayer di Diadema y e actividades di DCNA, sigui DCNA via su boletin digital gratuito BioNews (<https://dcnanature.org/news/>), Facebook (Dutch Caribbean Nature Alliance) of Instagram (DCNANature). Pa mas informacion tocante e proyecto RAAK PRO Diadema, sigui <https://www.facebook.com/reefrestorationVHL/> of comunica cu e lider di proyecto alwin.hylkema@hvhl.nl.

Pa haya mas informacion tocante e tayer Diadema, por comunica cu:

Tineke van Bussel, Liason di Comunicacion di Investigacion den research@dcnanature.org y Dahlia Hassell – Knijff, Oficial di Proyecto den projects@dcnanature.org

Foto 1. Participantenan na e tayer DCNA/VHL Diadema, entre otro representante di STINAPA Bonaire, Aruba National Park Foundation, CARMABI, Reef Renewal International, Reef Renewal Curaçao, SECORE, Saba Conservation Foundation, STENAPA, Nature Foundation St Maarten, Discovery Bay Marine Laboratory Jamaica, Caribbean Netherlands Science Institute (CNSI)

Foto 2: e bushi di lama di spina largo (nomber cientifico Diadema antillarum). Credit: MMBockstael-Rubio (all rights reserved)

Video: <https://youtu.be/ImGBx-IFWeW8>



FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO PAGA , MALO CU MALO, WARDABA BO CURAZON

Palabra di Dios ta bisa stima bo prohimo manera bo mes, y si bo enemigo tin hamber dune di come asina bo ta demostra cu bo ta un berdadero yiu di Dios.

Hende ta gusta desea otro malo, y hari ora nan ta mira cos ta bay malo cu otro hende especialmente , ora tin un of otro rivalidad , hende cu mente corumpi pa maldad , ta drumi wak e momento mas oportuno pa nan herida nan prohimo cu un ofensa.

Hende nan asina nan consenshi ta kima, pasobra nan gozo ta dolor di otro, nan no tin opinion favorable na ningun momento solamente cosnan negativo ta sali for di nan boca, contra otro hende, mal deseo, y nan ta lubida locual Proverbionan capitulo 24 vers 17+18 ta bisa: No gosa ora bo enemigo cay, y no laga bo curazon ta contento ora e tropica , pa Señor no mira esaki y keda malcontento, y E kita su rabia for di riba dje.

Awendia tin hopi mal influencia den aire y tambe den curazon di hende y ta pesey nos como mayor mester siña nos yuinan con warda nan curazon.

Tur asunto di uso di droga , alcohol y matamento, no ta algo nobo , tur hende sa cu esey ta malo, pero awor e influencia pa uso di droga ta contamina mente di hubentud, pasobra diabel sa cu esey ta destructivo y ta causa dolor tanto na yiu como mayor.

Ay di esnan cu ta promove uso di droga na hubentud, cual tin hopi cu ta bende y nan mes no ta uza, pero nan ta influencia e hubentud pa uza y bira catibo, adicto y nan ta pretende pa bira rico, Dios no ta drumi. (Galationan 6:7+8+9).

Dicon Dios kier pa nos warda nos curazon pasobra for

di curazon ta sali: inmoralidad, adulterio, matamento, bobedad . rabia, discucion, (Marco 7 v 21-23).

Bo curazon ta extremadamente valioso, pasobra cu bo curazon bo ta conecta cu Dios y cu hende, y si bo curazon espiritualmente ta morto, tur bo coneccion cu Dios ta para.

E ora ey nos ta morto na bida por ehempel den 1 Juan capitulo 3 vers 14+15 ta bisa: Esun cu no ta stima ta permanece den morto . Ken cu odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece den dje.

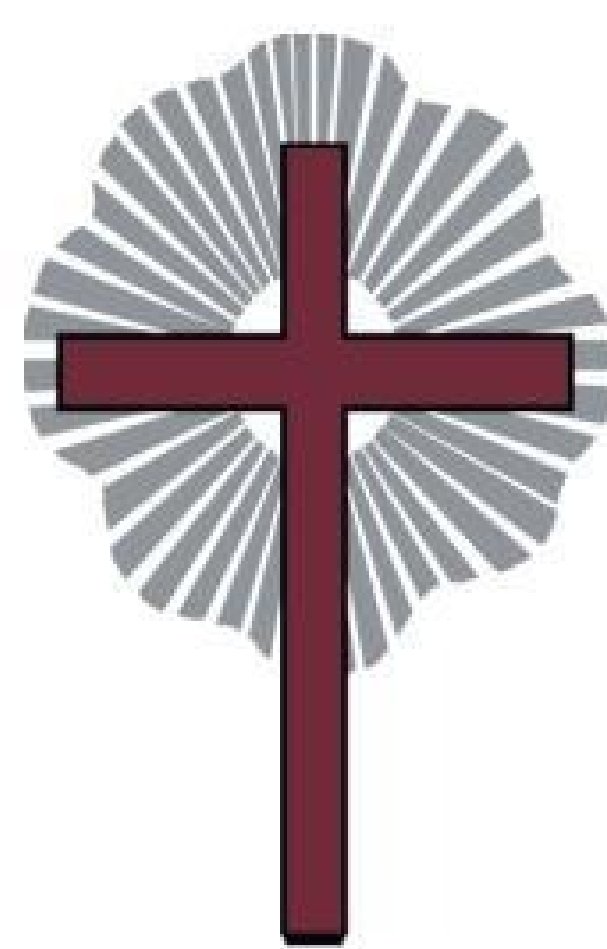
Bo curazon ta fuente di tur locual bo ta haci si, bo curazon no ta salu, henter bo culpa lo demostra esey. Corda bon cu e diabel ta mik henter dia riba nos destruccion, y pesey e ta trata di tur manera di venena nos curazon , pa asina nos perde nos obediencia na Dios, y rechasa Dios su palabra.

E no ta solamente opone nos, pero e ta contra tur locual ta alinia, y ofrece alabansa na Dios. Pesey e kier pone nos curazon constantemente bao di atake.

Lucas capitulo 6 : 25 ta bisa: E bon hende for di e bon tesoro di su curazon, ta saca locual ta bon y e mal hende for di e mal tesoro, ta saca loke ta malo, pasobra for di e abundancia di curazon su boca ta papia .

Ta nos deber como mayor di dobla nos rudia dilanti di Dios, y sclama na Dios pa su misericordia alcansa nos yuinan pa nan hala mas serca Dios y yena nan curazon cu Palabra di Dios, y asina Dios warda nan mente y curazon..

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



INVITACION

Na tur devoto contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Tridium y misa Pa gradici cu Aruba a haya e reliquia di Beato Jose Gregorio Hernandez

E dianan di oracion y alabansa lo ta:

- diaranson 27 di april cu Randall Croes
- diahuebs 28 di april cu Liesenny Croes
- diabierna 29 di april cu Etienne Yarzagaray
- Ora 7.00 di anochi
- Na nos Sitio di Oracion Tanki Leendert 128

Y diasabra 30 di april lo tin un santo sacrificio di misa na Pro-Cathedral San Fransisco di Asis na Playa pa 5'or di atardi

E santa misa lo wordo celebra pa nos Vicario pastoor Andres, hunto cu otro pastooran.

Oracion di dia

Un feliz dia y cu Dios bendiciona boso ricamente

Algo manera candela a aparece; el a parti su mes na lenga cu a bay para riba cada un. Nan tur a keda yena cu Spirito Santo y a cuminsa papia na otro lenga, segun Spirito Santo tabata inspira nan (Echonan 2, 3-4)

Esta emocionante e acontecimiento aki tabata pa e grupo di apostel cu a ricibi Spirito Santo. Kisas e mesun emocion ey abo tambe a sinti dia cu bo a ricibi bo Sacramento di Confirmacion. Pues no laga e candela paga ruman. Nos alma mester keda anhela constantemente pa e zelo y calor di Spirito Santo den nos bida. Esey tabata Hesus Su promesa pa nos, cu E lo bay pero Tata lo manda un regalo cu ta e Spirito Santo pa recorda nos tur loke Hesus a siña nos. Ban haci bon uso di e privilegio aki, di por ricibi Spirito Santo y Su donnan sagrado pa guia nos, compana nos y yuda nos cumpli cu nos mision na mundo. Laga nos habri nos curason cu humildad, amor y debocion pa e Spirito di Dios por obra den bida di cada un di nos.

Oracion: Spirito Santo, Consolador Supremo, Abo cu conoce nos curason, yena nos cu Bo paz y amor. Intercede pa nos cerca Tata, caminda cu nos por a faya. Sea nos guia y muestra nos e direccion corecto pa sigui boluntad di Tata. Amen.





	2				9		5	
4	8		5					
5			8			9	1	4
	4			6		8		
	7		4					1
					7			
	1		7		5	3		
							8	
				2	3		6	9

8	?	9	2	1			7	
?	1			3				
4	2				5			
	7				6	9	5	
	4		1					
	9					7		6
	5				2			
							4	
		6	8					

Sopi di Letranan

L	H	A	W	I	A	Q	A	R	O	D	E	C	E	M	R	M	M	O	T	R
G	O	F	B	O	W	E	X	M	N	A	M	I	A	C	W	B	G	S	N	M
L	M	L	Ñ	L	T	I	M	B	R	E	K	O	I	R	A	M	R	A	M	G
O	Z	A	I	P	A	X	R	M	D	A	D	I	N	A	V	V	A	H	I	I
Z	I	D	T	H	N	Ñ	S	A	L	M	O	N	H	A	N	Q	X	T	R	G
A	R	G	R	R	B	N	U	C	D	E	O	Q	R	K	G	U	F	G	G	A
R	B	B	R	V	I	E	S	P	I	O	N	A	J	E	T	I	L	T	F	N
T	M	H	B	H	S	M	H	F	L	A	M	I	U	Q	S	E	R	E	F	T
A	O	E	H	Q	A	J	O	A	E	L	O	A	C	E	I	T	J	T	N	E
I	L	J	K	Y	L	V	F	N	K	P	K	I	D	B	R	S	O	Z	N	K
D	L	A	A	P	L	L	Ñ	P	I	U	S	U	R	E	R	O	E	O	Y	I
E	Y	M	H	R	I	T	N	A	J	O	U	F	Q	U	V	H	A	B	X	H
P	U	E	P	R	T	D	A	D	N	O	B	Q	J	U	A	M	U	R	U	B
L	Z	L	Z	Q	A	S	O	S	O	N	E	N	E	V	O	S	I	E	O	N
R	A	G	V	E	P	R	O	D	A	T	R	E	P	S	E	D	O	T	C	J
O	P	O	N	Ñ	A	J	A	A	Z	A	K	C	O	A	N	F	I	N	S	O
B	H	W	Y	J	Z	P	T	E	U	I	B	M	Ñ	U	B	J	C	O	I	J
L	A	T	E	P	M	O	R	T	G	F	A	E	F	Q	O	A	I	U	N	D
E	X	Ñ	E	Y	H	Q	O	T	P	F	R	Y	T	W	G	V	L	V	N	T
G	Ñ	R	N	T	A	J	O	C	I	T	S	U	R	O	A	D	P	I	I	A
Y	J	Y	O	I	R	E	P	M	I	S	P	O	Q	N	L	S	N	O	S	G

- abeto
- armario
- bondad
- botijo
- caiman
- cuna
- despertador
- dinosaurio
- espionaje
- esquimal
- famoso
- fundir
- gigante
- hilo
- hueco
- imperio
- intriga
- jamelgo
- lombriz
- luna
- matrimonio
- mecedora
- navios
- nubes
- ostra
- pediatra
- puñal

